

**IDEAL GLAZING**  
WITH OVER 25 YEARS EXPERIENCE  
Manufacturers & Installers of uPVC and Aluminium

FOR FREE ESTIMATE CALL  
020 8574 8342  
Fax: 020 8843 1903

IDEAL GLAZING (EURO) LTD  
29 The Green, Southall  
Middlesex, UB2 4AN

FREE  
இலவசம்

Estd. 1996

The UDHYAN

உதயன்

UK's No. 1 National Tamil Newspaper

e-mail: thelondon@udhayan.freeserve.co.uk

UN 59 Dec 07 / Jan 08

**RIGHT PRICE**  
**TRADE CASH & CARRY**

Many Opening Offers

UNIT 8 WHITBY AVENUE PARK ROYAL INDUSTRIAL ESTATE  
LONDON NW10 7SF

For News: 020 8279 0354

உதயன் வாசகர்கள் விளம்பரதாரர்கள் அனைவருக்கும்

உதயனின் மற்றும் ஆண்டு வாழ்த்துக்கள்!

# யு கே விசா: தங்கும் காலம் நுறைப்பு! நிதி வைப்பிலிட வேண்டும்!!! உள்துறை அமைச்சு ஆராய்கிறது

பிரித்தானியாவில் தங்குவதற்கு இவ்வளவு காலமும் வழங்கப்பட்ட ஆறு மாத விசாவை மூன்று மாதமாகக் குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் திரும்பிச் செல்ல மாட்டார்கள் என சந்தேகிக்கப்படும் இடத்து நிதி வைப்பிலிடக் கோருவது பற்றியும் உள்துறை அமைச்சு ஆராய்கிறது என டிசம்பர் 18ல் உள்துறை அமைச்சு வெளியிட்ட செய்திக் குறிப்பில் தெரிவித்து உள்ளது.

கடந்த 5 ஆண்டுகளில் பிரித்தானியாவுக்கு வர விரும்புபவர்களின் விசா விண்ணப்பங்கள் 50 வீதத்தால் அதிகரித்து உள்ளது என்றும் 2005ல் பிரித்தானியாவிற்கு பயணித்தவர்களில் ஒரு வீதத்தினரே மூன்று மாதங்கள் அல்லது அதற்குக் கூடுதலாக தங்கி உள்ளனர் என்றும் பிரித்தானிய தேசிய புள்ளிவிபர அலுவலகம் தெரிவிக்கிறது.

பிரித்தானிய உள்துறை அமைச்சு தனது குடிவரவுக் கொள்கைகளை 21ம் நூற்றாண்டுக்கு ஏற்றதாக மாற்றப் போவதாக உள்துறை அமைச்சுச் செயலர் ஜக்கி சிமித் நீண்டகாலமாக தெரிவித்து வருகிறார். இம்மாற்றங்கள் தொடர்பாக கருத்து வெளியிட்டு உள்ள உள்துறை அமைச்சர் Liam Byrne, யு கே யில்



சட்டவிரோதமாகத் தங்கி வேலை செய்ய முற்படுவர் களுக்கும் யு கே யின் பொருளாதார த்தை செழிக்கும் வகையில் வரவேற்கப்பட வேண்டியவர்களுக்கும் இடையே உள்ள மெல்லிய இழையில் அம்மாற்றங்கள் கட்டப்பிடிக்க வேண்டும் உள்ளது எனத் தெரிவித்தார்.

உள்துறை அமைச்சு அறிமுகப்படுத்த

முனையும் இந்த புதிய விதிமுறைகள் தொலைதார நாடுகளில் இருந்து மிகுந்த பணச் செலவில் வருபவர்களையும் பொருளாதார பலம் அற்றவர்களையும் கடுமையாக பாதிக்கும் என கருதப்படுகிறது.

2008 முற்பகுதியில் உலகின் எப்பாகத்தில் இருந்து விசாவிற்கு விண்ணப்பித்தாலும் அவர்கள் biometric சோதனைக்கு உட்படுத்தப்படவுள்ளனர்.

அரசாங்கம் ஏற்கனவே விசா நடைமுறைகளில் மாற்றத்தை அறிமுகப்படுத்தி உள்ளது என்று கூறிய Liam Byrne, அதனை “biggest shake-up of the immigration system in history” எனக் குறிப்பிடுகிறார்.

மேலும் ஒலிம்பிக் மற்றும் குறிப்பிடத் தக்க நிகழ்வுகளுக்கு விசேட விசா முறையையும் அரசாங்கம் அறிமுகப் படுத்தப்படுகிறது.

இப்புதிய விதிமுறைகள் ஜோபாபாவிற்கு வெளியே உள்ள ஆசிய, ஆயிரிக்க லத்தீன் அமெரிக்க நாடுகளில் இருந்து வருபவர்கள் மீது கெடுபிடிகளை ஏற்படுத்தும் என்றே கருதப்படு கிறது. பினையாக வைப்பிலிட வேண்டிய தொகை 1000 கலாக இருக்கலாம் என தெரிய வருகிறது.

**V.J. CARPETS LTD**  
SUPPLIERS OF QUALITY CARPETS AT LOW PRICES

Supplies of quality carpets,  
wood&viny flooring at low low prices  
FREE FITTING - FREE MEASURING  
FREE ESTIMATING - FREE LOCAL DELIVERY

110 The Green, Southall  
Middlesex UB2 4BG  
Tel: 020 8574 9033



**R&J HEATING & PLUMBING TRADE LTD**

Complete Bath Suite £199\* Only  
(Includes WC, Basin&Pedestal, Steel Bath, Mixer Taps, Bath Waste)

Many Other Special Offers In-store

Call us on 0208 538 7722

Address:  
Unit 3, Derby Road Ind Estate  
Derby Road, Hounslow  
Middx, TW3 3UH  
Tel: 0208 538 7722 / Fax: 0208 538 7733

\* Price Includes VAT

HERITAGE

ARMED  
FORCES

AQUARIUM

There is a rug for everyone  
[www.worldofrugs.co.uk](http://www.worldofrugs.co.uk)

World of Rugs has a  
fantastic selection of  
traditional & modern  
hand made  
carpets, rugs & runners  
from all over the world



Whatever your budget &  
taste we will have the  
right rug for you.

Best prices guaranteed.

10% discount with this advert.

WORLD OF RUGS  
403-405 Edgware Road, Staples Corner  
London NW2 6LN – Tel: (020)8830 9898

உண்மை !

நடுநிலை !

மக்கள் நலன் !

பிரத்தாவரியத் தமிழர்களின்  
செய்திப் பத்திரிகை

## 2 நுயன்

உண்மை ! நடுநிலமை !  
மக்கள் நலன் !

1997 முதல் அதிக பிரதிகநாடன் பரந்த விநியோகத்தைக் கொண்டு வெளிவரும் தமிழ் மக்களின் ஒரே சமூகப் பத்திரிகை.  
தொடர்புகளுக்கு : UDHYAN  
P O Box 35806  
London, E11 3JX, UK  
Tel : 020 8279 0354

ஆசிரியர் குழு:  
தலைமை நிறுப்பு:  
த ஜெயபாலன்  
செய்தி ஆய்வு:  
ரி கொன்ஸ்ரஸ்ரன்  
விளம்பரப் பொறுப்பாளர்:  
த புஸ்பலிங்கம்

நிறுப்புகள்:  
கே அரவிந்தன் (இலண்டன்)  
பொன் சிவகுமார் (இலண்டன்)  
கா சாந்தி (இலண்டன்)  
கே பாலன் (ஜூரோப்பா)  
வி அருள் (கன்டா)  
இ சுரேஸ் (கன்டா)

உதயன் பத்திரிகை GNM(PVT) LTD  
இனால் மாதாந்தம் வெளியிடப்பட்டு வருகிறது.  
இதில் வெளிவரும் கருத்துக்கள் எப்பொழுதும் உதயன் பத்திரிகையினதோ அல்லது வெளியிட்டா எர்களினதோ கருத்துக்களாக இருக்கும் என்பதில்லை.  
இப்பத்திரிகையில் உள்ள செய்திகள் உண்மையான தகவல்மூலங்களில் இருந்து பெறப்பட்ட சரியான தகவல்கள் என்ற நம்பிக்கையின் அடிப்படையில் பிரசரிக்கப்பட்டு உள்ளது. இருப்பினும் இதில் வரும் தவறுகளுக்கு வெளியிட்டாளர்கள் பொறுப்பல்ல.

# லண்டனில் தமிழ் தேசிய நூலகம் அனுமத்தை சொத்துவுள்ள ஆலயங்கள் முன்வர வேண்டும்

லண்டனில் தமிழ் தேசிய நூலகம் உருவாக்கப்பட வேண்டியதன் அவசியம் பற்றி காந்துவெளி சஞ்சிகையினால் நவம்பர் 10ல் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட ஈமத்துத் தமிழ் நூல்களின் கண்காட்சியும் இலக்கிய விழாவும் என்ற நிகழ்வில் வலியுறுத்தப்பட்டது. இல்போர்ட் சென்லுக் சேர்ச் மண்டபத்தில் இந்நிகழ்வு இடம்பெற்றது. இலங்கையில் உள்ள அரசியல் குழுநிலையில் தமிழர்களுக்கான தேசிய நூலகம் ஒன்று இலங்கைக்கு வெளியே லண்டனில் உருவாக்கப்படுவது அவசியம் என்றும் அதற்கு சொத்துச் சேர்க்கும் போட்டியில் உள்ள ஆலயங்கள் உதவ முன்வர வேண்டும் என்றும் நூலகவியலாளர் என் செல்வராஜா தெரிவித்தார்.

லண்டன் ஆச்வே முருகன் ஆலயம் 40க்கும் மேற்பட்ட வீடுகளை சொத்தாக வைத்துள்ளது. அதனை இவ்வாறான பொது நோக்கங்களுக்கு வழங்க முன்வர வேண்டும் என இலக்கியக் கூட்டத்திற்கு தலைமை தாங்கிய ராஜமனோகரன் கட்டிக்காட்டினார்.



ஆண்டுதோறும் நாற்காப்பாளர் இலக்கிய ஆர்வலர் மூலம் அமுதனால் மேற்கொள்ளப்பட்டு வரும் இந்நால் கண்காட்சியை பேச்சாளர்கள் பாராட்டினர். இதுபற்றி மூலமை அமுதன் குறிப்பிடுகையில் யாருக்காக இதைச் செய்கிறோம் என்ற ஆதங்கத்தை வெளியிட்டார். எழுத்தாளர்கள், இலக்கிய ஆர்வலர்கள் என்று அறியப்பட்டவர்கள்



நிகழ்வை ஒழுங்கமைத்த ராஜமனோகரன்

அங்கு காணப்படாததைச் சுட்டிக் காட்டிய மூலமை அமுதன் தற் போதைய எழுத்தாளர்கள் சமகால எழுத்தாளர்களையோ படைப்பாளிகளையோ அறியாதவர்களாக இருப்பதைச் சுட்டிக் காட்டினார்.

இதே கருத்தை வெயிட்ட எழுத்தாளரும்

ஆய்வாளருமான மு பொ இயந்திர வேகத்தில் புத்தகங்கள் வெளிவருகிறது என்றும் மற்றவர்களின் எழுத்துக்களைப் படிக்காமலேயே எழுதுகிறார்கள். குண்டுச் சுட்டியில் குதிரை ஒட்டுகிறார்கள் என்று தெரிவித்தார். ஆய்வாளர் மு நித்தியானந்தன் மணிமேகலைப் பிரசரம் புலம்பெயர் தமிழர்களைச் சுரண்டுவதை சுத்த அயோக்கியத்தனம் என்று குறிப்பிட்டார். புலம்பெயர் நாடுகளில் வந்து புத்தகம் அச்சிடுவதற்கான பணத்தை வாங்குகின்றனர். ஆனால் அச்சிட்டுச் செலவை தமிழக நூலகங்களுக்கு கொடுத்தே பெற்றுக் கொள்கின்றனர். அதனை விட அதிக பிரதிகளை அச்சிட்டு விற்றும் இலாபம் சம்பாதிக்கின்றனர். ஆனால் புலம் பெயர் தமிழர்கள் ஏதோ தமது புத்தகம் வந்தால் சரி என்றாலில் நடந்து கொள்கின்றனர் என அவர் மேலும் தெரித்தார்.

தமிழகத் தில் இலங்கைத் தமிழர்களுக்கு ஆதரவான எத்தனையோ பதிப்பகங்கள் உள்ளன என்று குறிப்பிட்ட நித்தியானந்தன் அவற்றை நோக்கி புலம்பெயர் தமிழர்கள் செல்ல வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டார்.

சட்டத்தரணி செ ஸ்ரீலகந்தராஜா தனது உரையில் போகிற போக்கில் வன்னியில் தமிழ் நூல்களைப் பாதுகாப்பதும் சாத்தியமோ என அங்கம் வெளியிட்ட அவர் லண்டனில் நிரந்தரமான காப்பகம்

ஒன்றின் அவசியத்தை வலியுறுத்தினர். தமிழர்களுக்கு செயல் வறுமை அல்ல சிந்தனை வறுமையும் உள்ளதாக அவர் குறிப்பிட்டார்.

இந்நிகழ்வில் கரவைக்கவி, ஜி ரி சம்பந்தன், பத்மநாப ஜயர், வேணு ஆகியோரும் உரையாற்றினர். இவர்கள் அனைவரும் லண்டனில் தேசிய நூலகத்தின் தேவையை வலியுறுத்தினர்.

+44(0) 208 33 56780  
www.suntvuk.com

## HEATRAK

HEATING & PLUMBING SOLUTIONS LTD.

Suppliers & Installer of Boilers, Bathrooms, Radiators, Heating controls & Plumbing accessories

- \* Gas, Heating & Plumbing Engineer
- \* Unvented Hot water cylinders
- \* Landlords Certificates \* Free Estimates

Call your local engineer on  
tel: 020 8911 6550 Mob: 07961 446 077  
335 Ley Street, Ilford, Essex IG1 4AA  
Email: heatrak@talk21.com

## BA TRANSFER

British Airport Transfer

Transfers to and from all London Airports to Anywhere in UK  
BA TRANSFER TRINITY HOUSE HEATHER PARK DRIVE WEMBLEY MIDDLESEX HA9 7NA  
Tel: 020 8902 0123 Fax: 020 8903 1771 E-mail: Contactus@BATransfer.com

## CLAIMZ R US

Accident Claims Management

020 8552 1918 \* 020 8594 9888

Had an accident? Not your fault? No Fees / No Costs  
All types of injuries  
We can provide: like for a like replacement vehicles, prestige and PCO license plated vehicles.

FAS RECOVERY & BREAKDOWN SERVICE:

07930 338 777

Claimz R Us is regulated by the Department for Constitutional Affairs in respect of regulated claims management activities. Its registration is recorded on the website: www.claimsregulation.gov.uk

**ARE YOU LOOKING FOR A NHS DENTIST?**

**DENTAL SURGERY**

434 Pinner Road, North Harrow (Opp. Allied Carpets) 0208 863 1576

371 Kenton Road, Kenton (Opp. Kenton Fruit & veg Store) 0208 907 5886

Opening hours: Mon-Fri 9-5.30 pm  
Children, elderly and benefit patients all welcome  
Tamil speaking dentist available  
Please ask Dr Tusharthy Sivarajah

**CSS DIY**  
SUPPLIERS OF DIY & BUILDING PRODUCTS

Plumbing, electrical  
Timber, Palni,  
Tool hire,  
Hardware,  
etc...

Special offer for readers:  
Key cutting 3 for the price of 2 from £1.25 each!

Call now:  
020 8471 1586

133 Wakefield Street, East Ham, London E16 1LG

**FOR ALL YOUR PARTY NEEDS**  
CARDS  
HELUM BALLOONS  
HELUM HIRE  
HALL DECORATION  
BANNERS & BUNTING  
FIREWORKS  
TOYS  
GIFTS ETC...

341 Northolt Road, South Harrow Middlesex HA2 8EE  
Tel: 020 8423 6383 Mob: 07956 123 790

**IDEAL GIFTS & PARTY**  
www.idealgifts-party.co.uk

**SHIELD INSURANCE BROKERS (LONDON) LTD.**

- Shops
- Commercial & Residential Property Owners
- Places of worship (Churches, Temples & Gurdwaras etc)
- Care Homes
- Private, Education, Schools, Colleges & Nurseries

Call for special rate: 020 8574 7796  
165 Western Road, Southall, Middlesex UB2 5HP  
www.shieldinsuranceservices.co.uk  
info@shieldinsuranceservices.co.uk

உண்மை !

நடுநிலை !

மக்கள் நலன் !

# மலேசியாவில் இந்தியர் வேலைவாய்ப்புப் பெற்றுவரத் தடை

மலேசியாவில் அண்மைக்காலங்களில் அதிகரித்து வரும் மலேசிய இந்தியர்களின் உரிமைப் போராட்டங்களை நசுக்கும் மற்றொரு அதிரடி முயற்சியாக இந்தியாவிலிருந்து வேலைவாய்ப்புப் பெற்று எவரும் மலேசியாவுக்கு வருவது உடனடியாகத் தடைசெய்யப்பட்டுள்ளது.

இத்தடை தொழிலாளர் வகையிலிருந்து வர்த்தகர்கள், துறைசார் வல்லுநர்கள் வரை உள்ளடக்கக்கின்றது. மலேசீயாவீல் தொழில்வாய்ப்பினைப்பெற்று கணிசமான இந்தியர்கள் குறிப்பாக தென்னிந்தியர்கள் மலேசீயாவீல் வாழ்ந்துவருகிறார்கள். இவர்கள் அனைவரது விசாக் காலன்லை நீடிக்கப்படமாட்டாது என்று அறிவிக் கப்பட்டுள்ளது. மலேசியப் பல்கலைக்கழகங்கள் உள்ளிட்ட பல நிறுவனங்களில் தமிழகத்திலிருந்து வரும் துறைசார் வல்லுநர்கள் பணியாற்றி வருகின்றனர்.

இத்தடை எதிர்காலத்தில் மலேசியத் தமிழர்களின் பல்வேறு அபிவிருத்திகளையும் பாதிப்புக்குள்ளாக கீழை அவர்களைத் தனிமைப்படுத்தும் என்று அஞ்சப்படுகின்றது. மலேசியாவில் வாழும் இந்திய வம்சாவளியினர் தமக்கு எதிரான சமூக பொருளாதார அடக்குமறைக்கு எதிராக அண்மைக் காலங்களில் தினர்ந்தெழுந்து வந்துள்ளமை வாசகர் அறிந்ததே.

# தமிழகத்தில் 11,130 பேர் சாலை விபத்தில் மரணம்

2007ம் ஆண்டு தமிழகத்தில் நடந்த 54,553 சாலை விபத்துக்களில் 11,130 பேர் இறந்துள்ளதாக புள்ளி விபரத் தகவல் தெரிவிக்கின்றது. சென்னையில் மட்டும் 6,409 சாலை விபத்துக்களில் 1096 பேர் இறந்துள்ளனர். அதே சமயம் தமிழகம் முழுவதும் அமைக்கப்பட்டுள்ள அவசர கால விபத்து மீட்பு மையங்கள் மூலம் 10 ஆயிரத்து 868 பேர் காப்பாற்றப்பட்டு எள்ளனர் என்றும் அவ் ஆய்வறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டு உள்ளது.

2007ம் ஆண்டு ஜனவரி முதல் இதே போல் 581 போக்குவரத்து நவம்பர் மாதம் வரை நடந்த சாலை விபத்துக்களில் சாலை விதிகளை முறையாக கடைப்பிடிக்காமல் வாகனம் ஓட்டியதாக 7,184 ஓட்டுநர்களில் ஓட்டுநர் உரிமங்கள் எண்ணிக்கை ஓவ்வொரு வருடமும் 10 முதல் 11 சதவீதம் அதிகரிப்பது தான் இந்த விபத்துக்களுக்கு முக்கிய காரணம் என தெரியவந்துள்ளது. தமிழகத்தில் உள்ள 97 ஸ்டார் வாகனங்களில் 76 ஸ்டார்த்துக்கு மேல் இருசக்கர வாகனங்கள் தான் இருக்கின்றன என ஆய்வில் தெரியவந்துள்ளது.

## கேஸ் எலெக்ரிக் கட்டணம் எகிறுகிறது

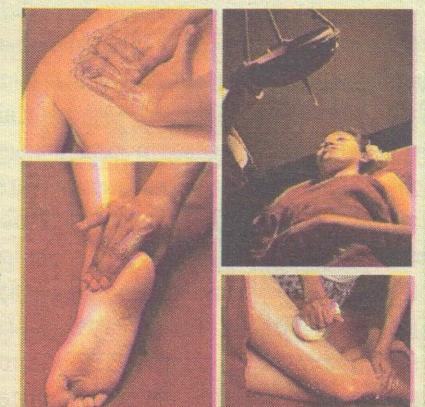
கேஸ், எலெக்ரிக் கட்டணங்கள் எகிற ஆரம்பித்து உள்ளது. இவற்றின் முக்கிய விநியோகஸ்தர்களான ஸ்கோட்டஸ், சதேர்ன் எனேர்ஜி,

என்பவர் நிறுவனங்கள் தங்களது வாடிக்கை காலங்களில் விநியோகத்தை அதிகரித்து உள்ளன.

**healing hands**  
HOLISTIC HEALTH CENTRE  
SPECIALISTS IN AUTHENTIC  
KERALA AYURVEDA THERAPIES  
& EFFECTIVE HERBAL MEDICINE  
**T: 020 8931 0301**

- FREE AYURVEDIC CONSULTATION
- AYURVEDIC MASSAGE TREATMENTS
- LUXURY, EN-SUITE THERAPY ROOMS
- FULL RANGE OF HOLISTIC THERAPIES

Therapies and medications for acute and chronic health complaints such as: stress and tension, back pain, joint stiffness, muscular problems, arthritis, diabetes, hyperacidity, paralysis, migraine, obesity, high cholesterol, sports injuries, sciatica, insomnia, frozen shoulder, fatigue... and much, much more.



**five year warranty**  
**HYUNDAI**

**passion**

**Hyundai London.**  
Your capital's No.1 Hyundai dealership

**020 8457 6660**

Edgware Road, NW9 7BN, North of Staples Corner

**உண்மை !**

**நடுநிலை !**

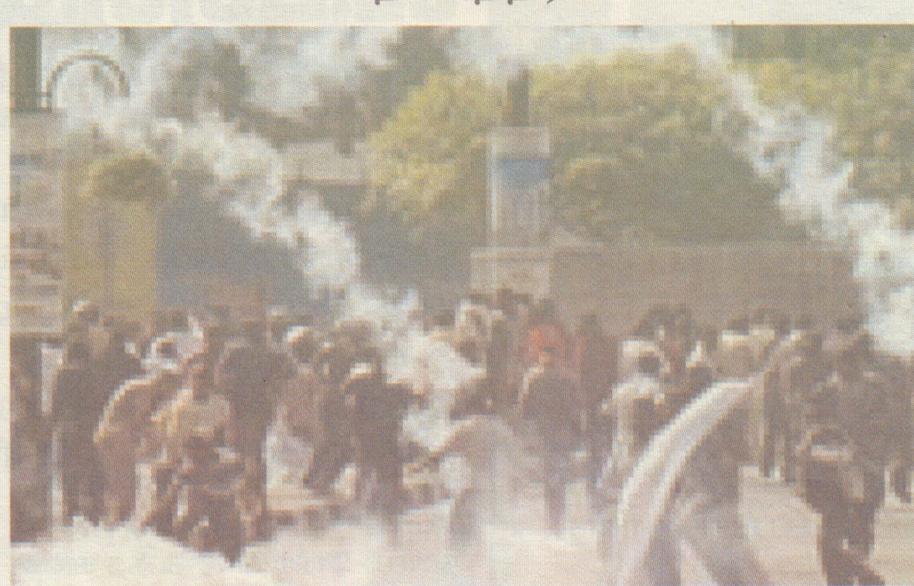
**மக்கள் நலன் !**

# மலேசியத் தமிழர்களின் நீள்துயில் கலைகிறதா?

மலேசியத் தலைநகர் கோலாலம்பூரில், ஹின்ட்ராப் (HINDRAF Hindu Rights Action Force) அமைப்பு நடத்திமுடித்த எழுச்சிப் பேரணி 25.11.2007 அன்று கலக்கி முடித்திருந்த கையொடு ஈழத்தவனான் எனது கால்கள் மலேசிய மண்ணில் பதிந்திருந்தன. நான் அங்கிருந்த ஏழ நாட்களும் என் அவதானத்தைப் பெற்றிருந்த மலேசிய மக்களின் இந்த எழுச்சியின் பின்புலம் இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

ஒகஸ்ட் மாதம் 12ம் திகதி சுமார் 4000 பேர் கொண்ட பேரணியொன்று இந்தியர்களால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டு இருந்தது. இதற்கு முன்னோடியாக மலேசிய இந்தியர்களின் சமூக பொருளாதார கீழ்நிலையை எடுத்துக்காட்டி, அவர்களது முன்னேற்றத்தில் அரசின் கவனத்தை ஸ்ர்க்கும் நடவடிக்கையாக 18 அம்சக் கோரிக்கையொன்றை முன்வைத்து 1000 கடிதங்கள் பிரதம மந்திரி உள்ளிட்ட 1000 முக்கியஸ் தர்களுக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டு இருந்தன. இக்கடிதத்தில் மலேசிய இந்திய காங்கிரஸ் கட்சி முழுத் தமிழர்களையும் பிரதிநிதித்துவப்படுத்த வில்லை என்றும், தன் ஆதரவாளர்களை மாத்திரம் அக்கட்சியும் அதன் தலைவர் சாமிவேலுவும் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகிறார்கள் என்றும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டு இருந்தது. அத்துடன் தமிழர்களைப் பாதிக்கும் வேறும் பல விடயங்கள் குறிப்பிடப்பட்டு இருந்தன.

சட்ட வி ரோ த மா க க் கட்டப்பட்டவை என்று கூறி 300க்கும் மேற்பட்ட வரலாற்று முக்கியத்துவம் மிகக் கூறுவது ஆலயங்களைத் தகர்த்து எறிந்தமை, தமிழ்ப் பள்ளிகளை வளர்த்தெடுப்பதற்கான போதிய நிதி ஆதரவு தராமையும் சந்தர்ப்பம் வாய்க்கும் போதெல்லாம் அவற்றுக்கு முடு விழாக் கொண்டாடியமை, அரசு பதவிகளில் தமிழருக்கு வேலை வாய்ப்பினை, கோட்டா முறையில் மட்டுப்படுத்தி உள்ளமை, கல்வித் துறையில் இந்திய மாணவர்களுக்கு சமூர்த்தியை மழங்கப்படாமை, புலமைப் பரிசில்களை சட்டபூர்வமாக



2007 நவம்பரில் இடம்பெற்ற மலேசியர்களின் போராட்டம்

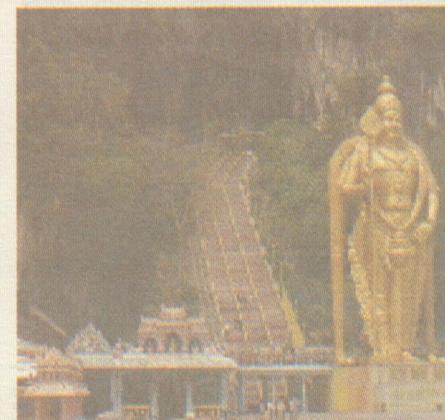
மலைய் காரர் கஞக் கே முன்னுரிமை என்றாக்கியமை, தொழில் முயற்சிகளில் மலேசிய இந்தியர்களுக்கு வைசன்ஸ் பத்திரங்களை வழங்காமல் சட்டவிரோதமாக ஒதுக்கிவைப்பது என்று பல விடயங்கள் பட்டியலிடப்பட்டு இருந்தன.

இந்த மகஜரை 4000 பேர் வரை பேரணியாக எடுத்துச் சென்று மலேசிய மன்றாடம் ஒப்படைத்து இருந்தனர். இதனை மலேசிய அரசு முற்று முழுதாக உதாசீனம் செய்துவிட்டமை இந்தியத் தமிழர்கள் மத்தியில் ஆத்திரத்தையும், அவநம்பிக்கையையும் அதிகரித்தது. இதன் விளைவாக பி. உதயகுமார், பி. வேதமுர்த்தி, கணபதிராவ், கங்காதரன், மனோகரன் மலையாளம் ஆகிய மலேசியாவில் பிரசித்திபெற்ற ஜிந்து சட்டத்தரணிகள் கொதித்து எழுந்தார்கள். இவர்களின் ஆலோசனையின் கீழ் மலேசிய மன்றாலும் அரசினாலும் கைவிடப்பட்டநிலையில் பிரத்தானிய அரசிடம் முறையிட்டு உலகத்தின் கவன ஈர்ப்பைப் பெறுவது என்று முடிவாகியது.

தமது முதாதையரை தொழில்

வழங்கும் வேளையில் பிரித்தானிய அரசினால் உருவாக்கப்பட்ட Reed Commission தனது பரிந்துரையில் இந்தியத் தமிழரின் சமூர்த்தியில் முற்றுமுழுதாக அக்கறை கொள்ளவில்லை என்றும் கூறி பிரித்தானிய அரசி தலைக்கு ஒரு மில்லியன் மலேசிய ரங்கிட் வரையில் நட்சடு தரவேண்டும் என்று கோருவதாக திட்டமிடப்பட்டது.

இது தொடர்பாகக் கிராமங்கள் தோறும் விளக்கக் கூட்டங்கள் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டன. ஏராளமான மக்கள் ஆங்காங்கே இடம்பெற்ற இக்கூட்டங்களில் கலந்து கொண்டார்கள். மலேசிய இந்தியர்களின் நீள்துயில் கலைவதற்கு இக்கூட்டங்கள் தம் பங்கை பெருமளவில் ஆற்றிவந்தன.



வாய்ப்பும், உயர்ந்த வாழ்க்கை வசதிகளும் தருவதாக ஏமாற்றித் தாயகத்தில் இருந்து பிரிட்டிஷ் மலாயாவுக்குக் கொண்டு வந்தது தவறு என்றும், அதன் பின்னர் தமிழர் மனிதனேயமற்ற முறையில் கூலிகளாக இன்றளவில் ஒதுக்கி வைப்பதற்குக் காரணியாக இருந்ததாகவும், மலேசியாவுக்குச் சுதந்திரம்

**Mayas**

RESTAURANT - BAR - TAKE AWAY - PARTIES CATERED

37 Queensbury Station Parade Edgware  
London HA8 5NN

020 8381 3555

**Champers Wines CASH & CARRY**

**Suppliers of Wines, Beers and Spirits**

Wide range of product available  
at very Competitive Prices

For further details contact

Sales on Tel: 020 8961 2889

Fax: 020 8963 0989

Unit 11, Cumberland Avenue, Park Royal, London NW10 7RT

We Accept All Major Credit Cards

**Motor Masters**

Top Quality Servicing & Repair on all Makes of Vehicles

M.O.T While You Wait

Unit 7 The Squirrel Trading Estate,  
Viveash Close, Nestles Ave,  
Hayes, Middlesex UB3 4RZ

Tel: 020 8561 9100  
Fax: 020 8573 8641

**viewing funeral hall**

**Asian Funeral Care Ltd.**

[www.asianfuneralcare.com](http://www.asianfuneralcare.com)

A personal tailored service to meet every individual religious cultural need at reasonable rates

Tel: 0208 909 3030  
Mob: 07970 934623  
35 Kenton Park Parade, Kenton Road, Kenton, Harrow, Next to Barclays Bank Middlesex HA3 8DN

**DAS AUTOMOTIVE LTD**

» Servicing     » Welding  
» Brakes        » Tyres  
» Diagnostics    » Mot  
» Exhausts      » N° Plates  
» Suspension    » Bodywork  
» Clutches      » Air Con.

213, West Hendon Broadway  
London NW9 7DG

**0208 202 0447**

M/F 8:30am-5:30pm SAT 4:00pm

உண்மை !

நடுநிலை !

மக்கள் நலன் !

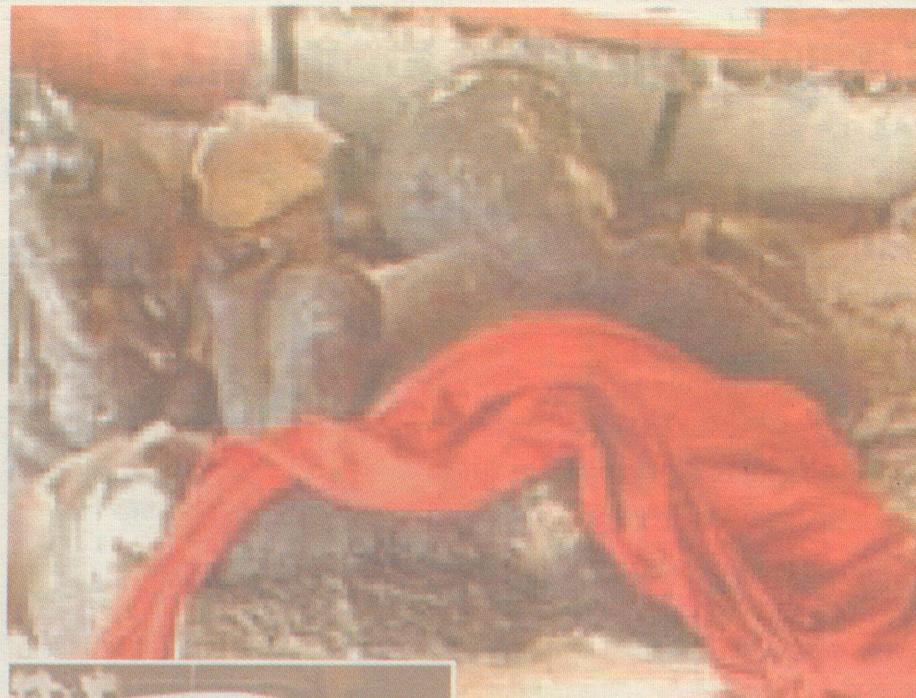
ஏற்கெனவே 4000 பேருடன் நடந்து முடிந்த பேரணியைக் கண்டு வெகுண்டிருந்த மலேசிய அரசு, தனது முழுப் பலத்தையும் பயன்படுத்தி இந்தப் பேரணியையும் தடுக்க முயன்றது. பொதுமக்கள் கூடுவதை தடுக்கும் வகையில் ஆங்காங்கே வீதித்தடைகள், ஊடகங்களின் வாயிலாக எச்சரிக்கை என்று பலத்த கெடுபிடிகளைச் செய்திருந்தது. அரசின் இந்த முன் முயற்சிகளும், தாம் இத்தனை ஆண்டுகளாக அடக்கப்பட்ட இருப்பதைப் புரிந்துகொண்ட மக்களின் விழிப்புணர்வும் 10,000 பேரை 2 லட்சம் பேராக அதிகரிக்க வைத்துவிட்டது. இத்தனை பெரிய பேரணியை எவருமே எதிர்பார்த்து இருக்கவில்லை. அதனை வழிநடத்துவதற்கு ஹின்ட்ராப் ஒருங் கிணனைப் பாளர் களும் அவ்வேளையில் தயாராக இருக்கவில்லை.

இந்நிலையில் பத்துகேவஸ் என்ற இடத்தில் உள்ள புராதன மலைக்கோயிலில் (பத்துகேவஸ் முருகன் கோவில்) கார்த்திகை திருநாள் உற்சவம் 24.11.2007 இரவு பெரும் எடுப்பில் கொண்டாடப்பட்டு இருந்தது. மலேசியாவின் பல பாகங்களிலும் இருந்து இந்துக்கள் அங்கு கூடியிருந்தார்கள். அடுத்தநாள் நடைபெறும் ஊர்வலத்தில் பங்கேற்கும் எண்ணத்துடனும் வீடு திரும்பாமல் பலர் அங்கு தங்கி இருந்திருக்கிறார்கள்.

இந்நிலையில் மலேசிய இந்திய காங்கி ரஸ் அனுதாபியாகக் கருதப்படும் அந்தக் கோயிலின் தலைமை நிர்வாகி, அமைச்சர் சாமிவேலுவுக்குத் தனது பற்றுதலைக் காட்டும் நோக்குடன், ஒரு செய்தியை அன்றிரவே கசியவிட்டிருந்தார்.

மக்கள் பத்துகேவஸ் கோவிலில் குழுமி இருக்கும் செய்தி அரசின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவரப்பட்டதும் அரசின் பொலிஸ் படையினர் விரைந்து வந்து கோயில் பிரகாரத்தை இழுத்து மூடி அங்கிருந்த பல்லாயிரம் பக்தர் களையும் சிறைக் கைதிகளாக்கினர்.. மக்களின் இயல்பான குழப்ப நிலையைப் பயன்படுத்தி கண்ணிர்ப்புகைப் பிரயோகமும், தடியடியும் மேற்கொண்டனர். இதன்போது

காயமடைந்த ஒரு மலாய்க்காரப் பொலிஸ்காரரை கொலை செய்ய முயன்றாக அங்கு தங்கி இருந்த அப்பாவி இளைஞர்கள் 31 பேரை கைதுசெய்து அவசர அவசரமாக அவர்கள் அனைவரின் மீதும் அந்த ஒரு பொலிஸ்காரனைக் கொலைசெய்ய முயன்றாகக் குற்றங்காட்டி, பினை மறுத்துத் தடுப்புக்காவலில் வைத்தி ருக்கின்றனர். பத்துகேவஸ் கோவிலில் நடந்தேறிய அரசு வன்முறையும், கைதும் உலகத் தொலைக்காட்சிகளில் நேரடி ஒளிபரப்பாயின.



1964ல் மலேசியாவில் இடம்பெற்ற கலவரம்

பேரணியின் போது, ஆனால் கட்சிக்கு எதிரான எதிர்க்கட்சியினரும் அரசு சர்பற்ற மலேசிய நிறுவனங்களும் இணைந்து மன்னிடம் ஒரு மகஜரை சமர்ப்பித்தனர்.

தேர்தல் ஆணைக்குழுவில் பலத்த அரசியல் ஊடுருவல் இருப்பதாகவும், தேர்தல் ஆணையம் சுதந்திரமாகச் செய்யப்பட மன்னர் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் கோரி மேற்கொள்ளப்பட்ட 40 ஆயிரம் பேர் கொண்ட அந்த ஊர்வலமும் சட்டவிரோதம் என்று கூறி நக்கக் முயற்சிக்கப்பட்டது. இங்கும் தடியடி, கண்ணிர்ப்புகைப் பிரயோகம் என்பன ஆரம்பத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்டாலும் பின்னர் மன்னரின் இராணுவப்படை பொலிசாருக்கு எதிராக உசார் நிலையில் நிறுத்தப்பட்டதால் உயிர்ச்சேதம் எதுவும் ஏற்படவில்லை. ஆயினும் 100 பேர் வரையில் பொலிசாரைத் தாக்கியதாகக் கைது செய்யப்பட்டு இருந்தார்கள்.

ஆயினும் அவர்கள் அனைவரும் உடனடியாக விடுவிக்கப்பட்டு இருந்தார்கள். அவர்கள் அனைவரும் மலாய்க்காரர்கள் என்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

மலேசியத் தமிழர்களிடம் நான் உரையாடிய போது, அங்கு இரண்டு பிரிவான உணர்வுகள் காணப்படுவதை அவதானிக்க முடிந்தது. ஒன்று தாம் இவ்வளவு காலம் அடிமைப்பட்டு இருந்து இப்பொழுது தான் விழித்தெழுந்து எதிர்ப்பினைக் காட்ட முயன்று இருப்பதாகவும், அதற்கே இப்படிப் பலத்த அடி விழுந்தால் தமது எதிர்ப்பினைத் தாங்களும் முர்க்கத்தனமாக்கப்பட வேண்டிய தருணம் வந்துவிட்டது என்றே அர்த்தமாகின்றது என்று கூறுவோரும் உள்ளனர்.

அவர்களிடையே, அரசியல் நடவடிக்கை மூலம் ஜனநாயக வழிகளில் ஆட்சிமாற்றத்தை ஏற்படுத்தும் வழிமுறைகளை - அங்குள்ள சீனர்களைப் பின்பற்றி நாம் மேற்கொள்ள வேண்டுமே ஒழிய அரசு அடக்குமுறைக்கு எதிரான வன்முறைப் பிரயோகம் மீண்டும் வன்முறைக்கே எம்மை இட்டுச் சென்று இனக்கலவரங்களுக்கு வழிவகுக்கும் என்றும் ஒரு சாரார் கருதுகின்றனர். இதுவே ஸ்ரீலங்காவில் தமிழருக்கு இன்றுள்ள நிலையை விரைவில் மலேசியாவிலும் காணவேண்டி நேரிடும் என்றும் கருத்துத் தெரிவிப்போரும் உள்ளனர். இவர்களில் பலர் மலேசியத் தமிழர் அரசியல்தீவிராக இன்னமும் முற்றாக விழித்துக் கொள்ளவில்லை என்றே கருதுகின்றார்கள்.

தமிழக முதல்வர் கருணாநிதி, மலேசியத் தமிழர் களுக்கு ஆதரவாகக் கூறிய கருத்துக்களும் அதற்கு மலேசிய அரசின் பங்காளிகள் கூறிவரும் எதிர்க்கருத்துகளும் இந்திய மலேசிய அரசியல் உறவில் சலசலப்பை ஏற்படுத்தி உள்ளது.

இந்நிலையில் விடுதலைப் புலிகளுக்கும் ஹின்ட்ராப் அமைப்புக்கும் நெருங்கிய தொடர்புள்ளதாக மலேசிய அரசின் அங்கத்தினர் ஒருவர் குற்றங்காட்டி இருக்கிறார். போதாக்குறைக்கு எதிரனியினர் தமது பங்கிற்கு, மலேசியத் தமிழர்கள் எதிர் நோக்கும் பிரச்சினையில் தமிழக அரசு தீவிரமாக இயங்காது போனால் தாம் தமிழ் ஈழத்தின் பெருந்தலைவரின் உதவியைக் கோரவேண்டி நேரிடும் என்றும் எச்சரிக்கை விடுத்திருக்கிறார்.

மலேசியப் பத்திரிகைகள் இத்தகைய விறுவிறுப்பான செய்திகளையும், மறுப்புகளையும் அன்றாடம் வெளியிட்டு ஒரு தீவிரமான அரசியல் பிரச்சினையை ஜனரஞ்சகப்படுத்தி இலாப மீட்டுவதாகவும் அங்கு குற்றம் சாட்டப்படுகின்றது.

இந்நிலையில் RTM (Radio Television Malaysia) என்ற அரசு தொலைக்காட்சி வானொலி நிறுவனம் ஹின்ட்ராப்புக்கு ஆதரவாக இருந்ததாகக் கூறி 5 தமிழ் ஓலிபரப்பாளர்களை வேலை இடைநிறுத்தம் செய்திருக்கிறது. அத்துடன் மேலும் இருவரின் பதவி நீடிப்பை ஒத்தி வைத்துமுள்ளது. பதவி நீக்கத்துக்கு அரசு வேறு மலினமான காரணங்களைக் குறிப்பிட்டாலும் உண்மை என்னவோ திட்டமிட்ட களையெடுப்பாகவே தோற்றுமளிக்கின்றது.

இந்நிலையில் இந்தப் பாரிய அரசு எதிர்ப்பினை முன்னெடுத்து நகர்த்தும் அமைப்பிற்கு இந்தத்துவப் பெயரை ஏன் வழங்கினார்கள் என்ற கேள்வியும் எழுத்தான் செய்கின்றது. அத்துடன் நீண்டகாலமாக தாலாட்டி உறங்கு நிலையில் வைக்கப்பட்டு இருந்த மலேசியத் தமிழர்கள் திடெரன்று லட்சக் கணக்கில் கிளர்ந்தெழுப் பண்ணியதற்கு சாமிவேலுவின் எதிர்ப்பாளர்களின் மறைமுகப் பங்களிப்பு காரணமாக இருப்பதால், இது நாளடைவில் மற்றுமொரு சாமிவேலுவின் உருவாக்கத்திற்குக் காரணமாக அமையுமோ என்றும் ஒரு சந்தேகம் அங்கு எழுந்துள்ளது.

மக்கள் மத்தியில் அரசியல் விழிப்புணர்வு தீடுதிப்பென்று ஏற்படுவதில்லை. அது படிப்படியாக தொண்டப்பட்டு வளர்த்தெடுக்கப்பட வேண்டும். இது வரலாறு கண்ட உண்மை. அவ்வகையில் மலேசியத் தமிழர்களிடையே ஒன்றுப்பட்ட பாரிய மக்கள் எழுச்சியைப் பொறுத்த வரையில் இதுவே ஆரம்ப கட்டமாக இருக்கிறது.

(இக்கட்டுரையாளர் இந்நிகழ் வகுளின் போது மலேசியாவில் தங்கி இருந்து அம்மக்களிடம் பெற்றுக் கொண்ட தகவல்களை இங்கு பகிர்ந்து கொண்டு உள்ளார்.)

**CLAIMZ R US**  
Accident Claims Management  
020 8552 1918 \* 020 8594 9888

Had an accident? Not your fault? No Fees / No Costs  
All types of injuries  
We can provide: like for a like replacement vehicles,  
prestige and PCO license plated vehicles.

FAS RECOVERY & BREAKDOWN SERVICE  
**07930 338 777**

Claimz R Us is regulated by the Department for Constitutional Affairs in respect of regulated claims management activities, its registration is recorded on the website: www.claimzregulation.gov.uk

### A&G WINDOWS LTD

Manufacturers & Installers of  
Quality Double Glazing in  
U.P.V.C. & Aluminium Windows,  
Doors, Patio Doors, Porches,  
Conservatories and Extensions

**020 8572 5567**  
Unit 6, Derby Road, Hounslow,  
Middx TW3 3UH

# ஊர்காவற்றுறை பழைய மாணவர் ஓன்றுகூடலில் தமிழ் உணர்வாளர் அட்டகாசம்

வி அருட்செல்வம்

15 டிசம்பர் அன்று ஹரோவில் இடம்பெற்ற புனித அந்தோனியார் கல்லூரி பழைய மாணவர்களின் வருடாந்த ஒன்று கூடலின் போது மதுபோதையில் இருந்த ஒருவர் சிங்கள பாட்டுக்கள் அங்கு ஒலிக்கப்படுவதை ஆட்சேபித்து DJ யை நடத்தியவரை தாக்கச் சென்றதால் பெரும் சலசலப்பு ஏற்பட்டது. சிறுவர்கள் குழந்தைகள் உட்பட பலர் கலந்து கொண்ட வைபவத்திலேயே இச்சம்பவம் இடம்பெற்றது.

இவ்விழாவிற்கு வண பிதா S. J இம்மானுவேல் அவர்கள் கலந்து கொண்டது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. சபையில் ஆங்கிலத்தில் கதைத்துக் கொண்டிருந்த சிலர் மீது தனது அதிருப்தியை தெரிவித்துக் கொண்ட இத்தமிழ் உணர்வாளர் உணர்வு கூடியதும் DJ யை நடத்தியவரிடம் சென்று சிங்களப் பாட்டை உடன் நிறுத்துமாறு கோரி சச்சரவில் ஈடுபட்டுள்ளார்.

கடந்த பல வருடங்களாக

உண்டனில் ஒன்றுகூடல்களை நடத்தி பெரும் தொகையான பணத்தை இப்பழைய மாணவர் சங்கம் தங்களது கல்லூரிக்கு அனுப்பி வைத்திருப்பது இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

தாங்களே தமிழின் மொழியின் காவலர்கள் என்ற நினைப்பில் இவ்வாறான உணர்வாளர்கள் தங்களைத் தாங்களே ஒவர் எஸ்ரிமேற் செய்வது இன்று தமிழ் கூறும் நல்லுலகம் எதிர்

நோக்கும் பாரிய பிரச்சினை என அந்நிகழ்வில் கலந்த கொண்ட அக்கல்லூரியின் பழைய மாணவர் ஒருவர் உதயனுக்குத் தகவல் தந்தார்.

இந்தத் தமிழ் உணர்வாளர்கள் DJ யில் அட்டகாசம் செய்வதை விட்டு விட்டு தமிழக்கும் தமிழ் மொழிக்கும் உருப்படியாக ஏதாவது செய்வது பற்றி சிந்திக்க வேண்டும் என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

**வண்டனில் கிருந்து கிலங்கை சென்ற நபர் உள்ளிட்ட மூவர் கானவில்லை**

வவுனியா குருமண்காட்டைச் சேர்ந்த லோகநாதன் (வயது 55) என்பவர் லண்டனில் இருந்து கடந்த வியாழன் அன்று இலங்கைக் குச் சென்றார். அவரை அழைத்துச் செல்ல கற்குழியைச் சேர்ந்த சரவணமுத்து சதீஸ்வரன் (வயது 34), கோவில்குளத்தைச் சேர்ந்த சந்திரசேகரம் சதானந்தன் (வயது 31) என்ற இருவரும் கொழும்புக்கு வந்தனர்.

மூவரும் டிசம்பர் 6ம் திகதி வவுனியாவுக்கு புறப்பட்டனர். அனுராதபுரத்தை சென்றடைந்ததும் ஒரு 2 மணித் தியாலங் களுக்குள் வீட்டுக்கு வந்துவிடுவோம் என உறவினர்களுக்கு தெரிவித்து உள்ளனர். ஆனால் அவர்கள் வீட்டுக்குப் போய்ச் சேரவில்லை. அவர்களிடம் இருந்து தகவல் எதுவும் இல்லை. அனுராதபுரத்திற்கும் வவுனியாவுக்கும் இடையே அவர்களுக்கு என்ன நடந்தது என்பது குறித்து எந்த தகவலும் இதுவரை தெரியவில்லை.

## கர்பியனில் கிலங்கைப் படஞ் அகநிகள்

கர்பியன் தீவொன்றில் தரை இறங்கிய 14 இலங்கையர்கள் கைது செய்யப்பட்டு உள்ளதாக அந்நாட்டுப் பொலிஸார் தெரிவித்து உள்ளனர்

டிசம்பர் 6ல், கர்பியன் தீவுகளில் ஒன்றான மொன்டிசேராவில் படகு ஒன்றில் சென்று தரை இறங்கிய போதே இந்த 14 இலங்கையர்களும் அந்நாட்டுப் பொலிஸாரால் கைது செய்யப்பட்டு உள்ளனர்.

வெளிச்சுலா ஊடாக இவர்கள் அமெரிக்கா விற்குள் நுழையும் நோக்கில் மொன்டிசேரா தீவினுள் தரை இறங்கி இருக்கலாம் என அந்நாட்டுப் பொலிஸார்

தெரிவித்தனர். இவர்களிடம் எதுவித ஆவணங்களும் இல்லாத நிலையிலும் இவர்கள் 14 பேரும் இலங்கையர்கள் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டு உள்ளது.

இக் குடியேற் றவாசி கள் குறித்து மேலதிக விபரங்கள் எதுவும் தெரிய வரவில்லையென அந்நாட்டுப் பொலிஸார் தெரிவித்து உள்ளனர். இது குறித்து இல் அரசுக்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

மொன்டிசேராவில் இலங்கைத் தூதரகம் இல்லாததால் அருகில் கீழ்பாவில் உள்ள இலங்கைத் தூதரக அதிகாரிகள் இது தொடர்பான விசாரணைகளை நடத்தி மேலதிக தகவல்களை தெரிவிக்குமாறும் கைது செய்யப் பட்டவர்களை இலங்கைக்குத் திருப்பி அனுப்ப நடவடிக்கை எடுக்குமாறும் இல.வெளிவிவகார அமைச்சு கேட்டுள்ளது.

**beauty Wholesale Ltd**  
**FREETRESS** World's Most Advanced Synthetic Hair  
World's Finest 100% HUMAN HAIR  
**MILKY WAY** 100% HUMAN HAIR  
FOR TRADE ENQUIRY CALL 020 381 2000 / 41

**CEYLON NIGHTS**  
Sri Lankan South Indian Food & Traditional Cuisine  
All Parties & Weddings Catered For Special Price & Delivery  
Free Home Delivery  
128 Uxbridge Road, Hayes, Middlesex UB4 0JH  
TEL: 020 8848 8893

**MAPLE**  
MAPLE ESTATE & LETTING AGENTS LTD.  
SALES / LETTING  
RESIDENTIAL / COMMERCIAL PROPERTIES  
MORTGAGES / BUSINESS FINANCE  
TEL: 020 8427 9772 FAX: 020 8427 9720  
www.mapleestate.co.uk email: amitkawali@bt.com  
GB Station Road, Harrow, Middlesex, HA1 2RS

**Dimple Furniture**  
WBS 995 NOW £495  
Unit 17, Metro Centre, Springfield Road, Hayes, UB4 0JE 0208 813 6006  
£39 £499

**Chandu Tailor & Son**  
INDEPENDENT ASIAN FAMILY OWNED FUNERAL DIRECTORS (ESTD. 1993)  
Tel: 020 8361 6151 Fax: 020 8368 1008 Mob: 07836 252 383  
Address: Chani House, Lower Park Road, New Southgate, N11 1QD  
www.chandutailorandon.co.uk e-mail: hansa@chandutailorandon.co.uk

உண்மை !

நடுநிலை !

மக்கள் நலன் !

# சர்வதேச மனித உரிமை தினத்தியாட்டு வண்டன் தமிழர்கள் கவன ஈர்ப்புப் போராட்டம்

சர்வதேச மனித உரிமைகள் நாளான டிசம்பர் 10 அன்று வண்டனில் உள்ள பிரித்தானிய நாடாளுமன்றத்தின் முன்பாக ஈழத் தமிழர்கள் இலங்கை அரசு தமிழ் மக்கள் மீது மேற்கொண்டு வரும் மனித உரிமை மீறல்களை சர்வதேச சமுகத்திற்கு எடுத்துக் காட்டும் வகையில் கவன ஈர்ப்புப் போராட்டம் ஒன்றை நடத்தினர். வண்டனில் உள்ள பிரித்தானிய

நாடாளுமன்றம் முன்பாக 2 இலங்கை அரசு தமிழ் மக்கள் மனியளவில் ஒன்று திரண்ட மக்கள் இலங்கை அரசின் மனித உரிமை மீறல்கள் தொடர்பான முறைப்பாட்டு மனு ஒன்றையும் கையளித்தனர்.

போராட்டத்தின் இறுதியில் ஜெனிவாவில் உள்ள ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் மனித உரிமைகள் ஆணையகத்துக்கு மேலும் மற்றுமொரு நிகழ்வு டிசம்பர் 15ல் "இலங்கை: மனித உரிமை மீறல்களை எதிர்கொள்ளல்" என்ற தலைப்பில் கருத்தரங்கு ஒன்றும் கிழக்கு வண்டனில்

இடம்பெற்றது. இதற்கு இலங்கை மக்கள் கண்காணிப்புக் குழுவின் தலைவர் சிறிதுங்க ஜெயகுரியா சிறப்புப் பேச்சாளராகக் கலந்துகொண்டார்.

மனித உரிமைகள் தொடர்பான சிறிதுங்க ஜெயகுரிய உடனான கலந்துரையாடல் ஒன்றை டிசம்பர் 16ல் தமிழ் தகவல் நடுவழும் ஏற்பாடு செய்திருந்தது.

## 2ம் நூற்றாண்டுக்கால நுடிவரவுச் சட்டம்

பிரித்தானியாவின் குடிவரவுச் சட்டம் மறுசீரமைக்கப்பட்டு இலகுபடுத்தப்பட உள்ளது. அது தொடர்பான ஆலோசனைகளை உள்ளுறை அமைச்சு பெற்றுள்ளது. புதிய விதிமுறைகள் 2008ல் பாராளுமன்றத்தில் அறிமுகப்படுத்தப்படும் என உள்துறை அமைச்சு தெரிவித்து உள்ளது.

## பிரித்தான சட்ட மாற்றங்கள்

பிரித்தானியாவிற்கு வருபவர்கள் ஆங்கிலப் புலமை உடைய வர்களாக இருக்க வேண்டும், குடிவரவாளர்கள் விதிமுறைகளுக்கு க்கு அமைய நடக்க வேண்டும், அதனை மீறுபவர்களுக்கு குடி உரிமை கட்டுப்படுத்தப்படும், மேலும் பலாத்கார திருமணங்களை நிறுத்த ஆபத்தில் உள்ளவர்களுக்கு பாதுகாப்பு வழங்கப்படும் போன்ற திட்டங்களை உள்துறை அமைச்சு அறிவித்து உள்ளது.

## பொருளாதாரம் ஸ்டாட்டம்

75வீதமான பிரித்தானிய பொருளாதாரம் சேவைப் பொருளா தாரத்திலேயே தங்கியுள்ளது. இந்நிலையில் சேவைத்துறை ஒரு ஸ்தம்பித நிலைக்கு வருவதாக சில கணிப்புகள் தெரிவிக்கின்றன. மேலும் 1995க்குப் பின் முதற் தடவையாக கடந்த 3 மாதங்களாக வீட்டு விலைகளில் வீழ்ச்சி ஏற்பட்டு உள்ளது. இதனால் பாங்க் ஒப் இங்கிலன்ட் வட்டிவீதத்தை 0.25 அல் குறைத்து உள்ளது.

## இவ்வுலகம் வாழ உகந்ததா?

50 வீதமான பிரத்தானியர்கள் இவ்வுலகம் வாழ உகந்ததல்ல என்று கருதுகின்றனர். உலகு வெப்பமடைவதும் பயங்கரவாத முமே அவர்களின் இம்முடிவுக்கு காரணமாக உள்ளது. ஆனால் 74 வீதமான கிரேக்கர்கள் சாதகமாகப் பதிலளித்து உள்ளனர். 50 விதத்திற்கு அதிகமான இந்தியர்கள் ஞம் சாதகமாகவே பதிலளித்து உள்ளனர். தகவல்: த வொல் ஸ்ரீர் ஜேரனல்.

To Advertise Call us on:  
07957681944

**INSIGHT SYSTEMS**

பிரஜாவுரிமை பெறுவதற்குரிய LIFE IN THE UK பாட வகுப்புக்கள் மிகக் குறைந்த கட்டணத்தில் நடத்தப்படுகின்றன. கிழக்கு வண்டன் பகுதியில் இதுவரை கற்பித்த மாணவர்களில் 98%க்கு மேலானவர்களை தேர்ச்சியடைய வைத்துள்ள பெருமைக்குரிய அனுபவம் வாய்ந்த ஆசிரியரினால் இலகு முறையில் கற்றை நெறி, குறைந்த கட்டணத்தில் நிறைந்த சேவை, தமிழில் உதவிகளிலிப்புக்கள், ஓவ்வொரு வகுப்பு முடிவினிலும், அத்தியார முடிவினிலும், பயிற்சிப்பர்ட்சைகள். வெரு விரைவில் கம்பியூட்டர் வகுப்புக்களும், ஆங்கில வகுப்புக்களும் ஆரம்பமாகவுள்ளன.

தொடர்புகளுக்கு: 079 0886 6300

**Panesar Electrical Co.**  
EST 1981

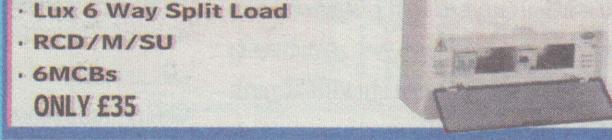
- Wylex 9 Way Split Load
- RCD + Main Switch
- 9 MCBS
- ONLY £60



- Lux 10 Way Split Load
- RCD + Main Switch
- 10 MCBS
- ONLY £39.50



- Lux 6 Way Split Load
- RCD/M/SU
- 6MCBS
- ONLY £35



2 Gang 13a Sockets from £0.95  
4 Inch Timer Fans from £9.95  
2 Gang 13a Chrome Socket from £5  
9 Inch Pendants from £0.95

[www.lowvoltageedownlights.com](http://www.lowvoltageedownlights.com) [pan77@hotmail.co.uk](mailto:pan77@hotmail.co.uk)  
362 - 364 High Street, North Manor Park, London E12 6PH

Tel: 020 8472 1873 Fax: 020 8471 6271

B & B TIMBER & BUILDING MERCHANTS



For all your building and timber needs.  
Timber cut to size.

Open: MON - SAT 8 am to 6 pm  
WED only 8 pm to 1 pm

Call 020 8574 6691  
020 8571 3430

6,7,8 - North Parade, North Road, Southall

**SUKHDEV'S**

"If you can imagine it,  
we can create it"

Sukhdev's Catering Services LTD  
125 Soho Road, Handsworth  
Birmingham B21 9ST  
Tel: 0845 130 0042  
Fax: 0121 554 1211  
[www.sukhdevscatering.com](http://www.sukhdevscatering.com)  
[www.sukhdevsfood.com](http://www.sukhdevsfood.com)



Photography by Studio 4 Photography

உண்மை !

நடுநிலை !

மக்கள் நலன் !

# பெண்ணியை பார்த்துவிடல் பறத்நாட்டியம்

பெண்விடுதலை என்பது ஆழமான விடயம். பெண்ணியவாதிகள் பலர் பெண்ணியம் என்ற பெயரில் ஆண் எதிர்ப்புப் போராட்டம் நடாத்துகின்றனர். பெண்ணியம் என்பது ஆணாதிக்கத்தை தடுப்பதே தலை ஆண் இனத்தையே எதிர்ப்பது இல்லை. ஆணாதிக்கம் என்பது எமது சமூகத்தில் ஆழவேருன்றி விட்ட ஒரு விடயம். அதை வேரோடு பிடிங்குவதென்பது உடனே நடைமுறைப்படுத்தக்கூடிய காரியம் அல்ல. நிறையக் காலங்கள் தேவை. இதில் ஆண்களை விட பெண்கள்தான் பெண்களுக்கு பல விசயங்களில் எதிரி. பெண்ணுரிமை என்ற பேரில் சிகிரெட் குடிப்பது, குடிவகை பாவிப்பது, பல ஆண்களுடன் சுற்றுவது என்பதைக் கூட சிலர் பெண்ணுரிமை, சமாளிமை என்ற பெயரில் செயலாற்றி வருகின்றனர். இப்படிப்பட்ட வளர்ச்சி எமது சமூகத்தை எந்த நிலைக்குக் கொண்டு வரும் என்பதை ஊகித்தே தெரிந்து கொள்ளலாம். எமது கலை கலாச்சாரம் என்பதை நாங்கள் ஊன்றிப் பார்த்தோம் என்றால் அனைத்திலும் ஆண் ஆதிக்கம் இருக்கத்தான் செய்கிறது.

பரதநாட்டியம் என்ற கலையையே எடுத்துக் கொள்ளுங்களேன் அதில் நாங்கள் கற்றுக் கொடுக்கும் விடயங்கள் என்ன? பழைய புராணக்கதைகளை நாட்டிய நாடகமாகப் போடுகின்றோம். அதில் சொல்லப் படுகிற விசயங்கள் எப்படிப்பட்டவையாக இருக்கிறது? புராணக் கதைகள் அனைத்துமே ஆண்களால் எழுதப்பட்டவை. ஆண்களுக்குச் சாதகமாகவே, அவர்கள் விரும்புகிற விதத்திலேதான் அனைத்துப் பெண் பாத்திரங்களும் சித்திரிக்கப்பட்டு இருக்கின்றன. அதில் புதிய மாற்றங்கள், எம்முடைய புதிய சிந்தனைகள் என்பதை நாம் வெளிக் கொணர முடியும். குறைந்த பட்சம் எமது கருத்துக்களையாவது கொண்டுவர வேண்டும்.

ஆனால் சமூகத்திற்குப் பயந்து அவைகளில் நாம் கை வைப்பதில்லை. அதற்கு இன்னுமொரு காரணம் பல இதிகாசங்கள் அனைத்தும் மதத்துடன் தொடர்புடைய வையாகவே இருப்பது. சீதையை தீயில் இறக்கிய இராமாயணம், நளாயினி தன் கணவனை கூடையில் சுமந்து தாசியிடம் சென்றது, மகாபாரதத்தில் பெண்ணை வைத்து குதாடியது இவைகள்

சமூகத்திற்குக் கூறுவதென்ன?

எனக்குத் தெரிந்த கலையை வைத்தே நான் சில விடங்களைக் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். பரதநாட்டியம் தாசிகளால் கோயில்களிலும் அரச சபைகளிலும் ஆடப்பட்டு வந்தது அனைவரும் அறிந்ததே. அதனால்தான் பரதநாட்டியத்தில் இருக்கும் அனேக உருப்படிகள் காதல் ரசத்தை மையமாக வைத்து எழுதப்பட்டு இருக்கின்றன என்பது மறுக்க முடியாத உண்மை. அவைகளைத்தான் நாம் இன்னமும் மீண்டும் ஆடவேண்டியதேவை என்ன? புதிய சாகித்தியங்கள் இயற்றப்பட முடியாதா? இன்றை சமூகத்திற்கு தேவையான கருத்துக்களை நாம் நாட்டியம் மூலம் வெளிப்படுத்துதல் தவறாகுமா? ஆனால் நாம் ஒதுக்கப்பட்டு விடுவோமோ என்ற பயத்தில் அவைகளில் ஆர்வம் காட்டுவதில்லை. மீண்டும் மீண்டும் பழையனவே பழக்கிமரபு, தொன்மை பாதுகாத்தல் என்பதை தவறாகப் புரிந்து கொண்டு செயற்படுகிறோம் என்பதே உண்மை.

மாற்றங்களை நாம் ஏற்றுக்கொள்ளும் மனப்பக்குவத்தை வளர்த்துக் கொள்வது மிகமிக அவசியம். ஆனால் அந்த மாற்றங்கள் நல்ல மாற்றங்களாக



- கவிதா  
ரவிக்குமார்

அமைய வேண்டும்.

எமது திருமணச் சடங்குகளையே எடுத்துப் பார்ப்போம். பெண்களுக்கு தாலி, மெட்டி, குங்குமம் (சிவப்புப் பொட்டு) என்று பல அடையாளங்களைக் கொடுத்து அபகரித்துக் கொள்ளும் சமூகம் திருமணம் முடிந்த ஆண்களுக்கு என்று அடையாளத்தை கொடுக்கின்றது? பூப்புனித நீராட்டுவிழாக்கள் அக்காலத்தில் தேவையான ஒன்றாகி இருந்திருக்கலாம், இக்காலத்திலும் தேவையான ஒன்றா? இவைகளையார் அதிகமாகக் கட்டி காத்து வருகின்றனர்? ஆண்களா? ஆண்களா?

தமிழ்ப் பெண்கள் சின்ன வயதில் நிறைய விடங்களைக் கற்றுக்கொள்கின்றனர். அந்த விடயங்கள் திருமணமான பிறகு தொடர்வதில்லை. சிலர் நோர்வேயில் தாமாக கெளரவும், நேரமின்மை, குடும்பம் என்று பல காரணங்களை முன் வைத்து விட்டுவுவது உண்டு. தம்மை முற்போக்கு வாதிகளாக வெளியுலகிற்குக்

காட்டிக்கொள்ளும் பல ஆண்கள் தமக்கு என்று வரும் பொழுது சிறுக் சிறுக குத்திக்காட்டியே பெண்களைச் செயலிலக்கச் செய்பவர்களும் உண்டு.

ஆணாக இருந்தாலும் சரி, பெண்ணாக இருந்தாலும் சரி, ஒருவருடைய உணர்வை ஒருவர் புரிந்து கொள்ள முடியாவிட்டாலும், மதிக்கப் பழகிக் கொண்டால் இந்த எதிர்ப்பு வாதங்களிற்கு அவசியமற்றுப் போய்விடும். மதிப்பும், விட்டுக்கொடுப்பும், நேசமும்தான் பெண்ணியம். ஆணாதிக்கம் என்ற பேச்சுக்கே இடமில்லாமல் செய்யும் சக்தி வாய்ந்தவை. ஒருவர் மீது ஒருவர் உண்மையான நேசம் இருக்குமென்றால் விட்டுக்கொடுப்பும் மதிப்பும் தானாக வந்து விடும். நேசம் தான் இப்பெரும் வியாதிக்கு ஏற்ற மருந்து.

(கவிதா ரவிக்குமார், நவஜோதி யோகரட்னத்திற்கு வழங்கிய நேர்காணலில் இருந்து ஒரு பகுதி.)

# இலங்கயில் சர்வதேச சர்வமத மாநாடு

யாழ்ப்பாணத்தில் டிசம்பர் 12ம், 13ம் திகதிகளில் சர்வமதத் தலைவர்களின் மாநாடு இடம்பெற்றது. இம்மாநாட்டுக்கு வெளிநாடுகளில் இருந்தும் மதப் பிரதிநிதிகள் வருகை தந்திருந்தனர்.

சமாதானத்தை கட்டியெழுப்பும் நோக்கு டன் சர்வமதத் தலைவர்களின் இரண்டு நாள் சர்வதேச மாநாடு 12ம் திகதி காலை யாழ்ப்பாணத்தில் ஆரம்பமாகியது. யாழ் நாலக கேட்போர் மண்டபத்தில் சர்வமதக் குருமாரின் மங்கள விளக்கேற்றலுடன் மாநாடு தொடங்கியது. சமாதானத்தை எட்டுவதற்கான வழிமுறைகள் குறித்து சர்வமதத் தலைவர்கள் உரையாற்றினர். அதன் பின்னர் குழு நிலையில் கருத்துப் பரிமாற்றம் இடம்பெற்றது.

இம்மாநாட்டில் ஜப்பானில் இருந்து சென்றிருந்த யகுசி அகாவி விசேஷ உரை நிகழ்த்தினார். இம்மாநாட்டில்

கலந்து கொள்வதற்காக வெளிநாடுகளில் இருந்தும் தென்னிலங்கையில் இருந்தும் 36 பிரதிநிதிகள் யாழ்ப்பாணம் சென்றிருந்தனர்.

கம்போடியாவைச் சேர்ந்த வண டெப்வொங், மகாத்மா காந்தியின் பேத தியும் தென்னாபிரிக்க நாடானுமன்றப் பிரதிநிதியுமான செல்வி எலாகாந்தி, பாகிஸ்தானைச் சேர்ந்த மிர் நவாங்கான் மார்வட், ஐப்பாஸைச் சேர்ந்த வண கலாநிதி மிக்கியோடி ஏனோஷக்கி, நியூயோர்க்கைச் சேர்ந்த கலாநிதி வில்லியம் எல்வென் ஆகியோர் இம்மாநாட்டுக்காக யாழ்ப்பாணம் சென்றிருந்தனர்.

## உலக வரை படத்தில் ஈழம்

பிரபல்யமான தி எக்கொனமில்ற என்ற சஞ்சிகை தமிழீழத்தின் வரைபடத்தை உலக வரைபடத்தில் குறிப்பிட்டு வரைந்து உள்ளது. இத்தகவலை கொழும் பில் இருந்து வெளிவரும் த பொட்டம் வைன் என்ற வார வெளியீடு வெளியிட்டுள்ளது. அதில் மேலும் குறிப்பிட்டுள்ளதாவது, தி எக்கொனமில்ற சஞ்சிகையின் டிசம்பர் 6 இதழில் ஈழத்தை இறைமையுள்ள நாடாக குறிப்பிட்டுள்ளது. குறிப்பாக வரைபடத்தில் உள்ள ஏனைய இறைமையுள்ள நாடுகளைப்

போன்று ஈழத்திற்கும் வர்ணம், அளவுகள், அமைப்புகள் கொடுத்து வரையப்பட்டுள்ளன. முன்னர் அப்பகுதி விடுதலைப் புலிகளால் உரிமை கோரப்படும் பகுதி என தெரிவிக்கப்படுவது உண்டு.

இதழின் 47ம் இப்பக்கத்தில் தான் ஈழத்தின் வரைபடம் வரையப்பட்டுள்ளது. எனினும் 48ம் பக்கத்தில் மற்றுமொரு பகுதியில் ஸ்ரீலங் கா தொடர்பாக எழுதப்பட்டுள்ளதும் குறிப்பிடத்தக்கது என்று அதில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

## மாலைதீவு ஜனாதிபதி மீது தாக்குதல் முயற்சி

மாலைதீவு ஜனாதிபதி மஹ்முன் அப்துல் கயும் இவ்வாரம் இனம்தெரியாத நபர் ஒருவரால் கத்தியால் தாக்கப்பட்டார். மாலைதீவுக்கூட்டத்தொடரில் வடமுனைத்தீவொன்றில் படகிலிருந்து கரையிறங்கியவேளையில் இத்தாக்குதல் முயற்சி நடைபெற்றது. அவருக்கு அருகில் இருந்த இளம் சாரணன் ஒருவன் பாய்ந்து கத்தியைப் பறிக்க முனைந்த வேளையில் தனது கையில் கத்திக்குத்துக்காயத்துக்குள்ளானான். இதனால் ஜனாதிபதி தாக்குதலிலிருந்து தெய்வாதீனமாகக் காப்பாற்றப்பட்டார்.

தாக்கதலுக்கான காரணம் உறுதிப்படுத்தப்படவில்லை ஆயினும் ஜனாதிபதி கையுமின் அரசியல் எதிரிகளின் கைங்கரியமாக இருக்கலாம் என்று கருதப்படுகின்றது. இல்லாமிய தீவிரவாதிகளால் மாலை தலைநகரில் அண்மையில் நடத்தப்பட்ட குண்டுத்தாக்கதலுக்கும் இத்தாக்குதல் முயற்சிக்கும் தொடர்பிருப்பதாகக் கருதவில்லை என்று பொலிஸ் தரப்பில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது

## MULTILINES Ltd Designer Interiors



For over 25 years Multilines Ltd. has built a reputation for providing the best in bespoke bedrooms, kitchens, lounge units, studies, seatings, bars, soft furnishings and commercial furniture.

The main ingredient of our success story has been it is huge customer support and loyalty.

Call us for FREE ESTIMATE  
0800 032 7416  
or visit us at  
[www.multilines.co.uk](http://www.multilines.co.uk)

Unit 1  
Common Lane Industrial Estate  
Common Lane, Kenilworth  
Coventry CV8 2EL

Unit 2  
255 Water Road, Wembley,  
Middlesex HA9 1JW

fax: 020 8997 9988  
e-mail: info@multilines.co.uk



விளதிமீர் இலியிச் லெனினுடைய ஆளுமையிலும் அரசியல் சித்தாந்தத்தி லும் மாணிட நேயத்திலும் அகஸ்தியருக்கு இருந்த ஈடுபாடும் மதிப்பும் இளவுயது முதல் எல்லை மீறி வளர்ந்தன. அன்னாருடைய வாழ்வில் இடம்பெற்ற சம்பவங்கள் சிலவற்றைக் கதைகளாக அவர் வடித்தார். லெனினுடைய வாழ்வையும் பணிகளையும் அடிப்படையாக வைத்துப் பிரபல சோவியத் எழுத்தாளரான சேர்கெய் அன்ரொணோவ் எழுதிய கதைகள் அகஸ்தியருக்கு அருட்டுணர்வினை அளிப் பன்வாக அமைந்திருக்கலாம்.

தாம் பல்வேறு சந்தர்ப்பங்களில் எழுதிய கதைகளை, அவற்றுள் பெரும்பாலானவை தொலைந்துவிட்ட நிலையில், ஒன்று சேர்த்துப் புத்தகவடிவில் வெளியிட அகஸ்தியர் எத்துடன் ஆவலோடு முயன் நார் என்பதனையும் யான் அறிவேன். ஆனால் அவரது வாழ்நாளில் அக்காரியம் கைகூட முடியாமல் போயிற்று. அவரது குடும்பத்தினரின் முயற்சியால் அக்கதைகள் நூலுருவில் வெளிவருவதன் மூலம் அகஸ்தியரின் நீண்டநாள் கனவொன்று நன்வாகிறது. நமக் கெல்லாம் மனிதரைவு உண்டாகிறது. ஒருவருடைய ஆசை அவரது குடும்பத்தால் நிறைவேற்றி வைக்கப்படுவது கூடிய உவகை அளிப்பதாகும்.

மனிதகுலத்தின் மாபெரும் மேதை என்றும் கார்ல் மார்க்ஸின் பொதுவுடைமைச் சித்தாந்தத்தை நடைமுறையிற் செயற் படுத்திக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியையும் சோவியத் வன்றியத்தையும் கட்டி எழுப்பியவர் என்றும் உலக மக்களின் ஆசான் என்றும் போற்றப்படுவர் லெனின். “செம்மையெலாம் பாழாகிக் கொடுமையே அறமாகி” (மகாகவி பாரதி) நின்றதோர் தேசத்தின் கொடுமைகோலன் சரியவும் புதியதோர் சமூக ஒழுங்கமைப்பு உருவாகவும் வலிய பல போராட்டங்களை முன் வெடுத்து வெற்றிகண்ட பெருமகன் லெனின். வாழ்நாள் முழுவதும் கடுமையாக உழைத்த

டிசம்பர் 2007 அகஸ்தியரின் 12வது ஆண்டு நினைவாக இக்கட்டுரை இங்கு பிரசுரமாகிறது. “சமூத்து இலக்கிய உலகில் அகஸ்தியர் ஒரு சகாப்பதம். அத்தகைய ஒரு சகாப்பத்தை உருவாக்க கூடிய இன்னொரு இலக்கிய சிருஷ்டி கர்த்தாவை இன்று எம்மால் பார்க்க முடியாதிருக்கின்றது.”

வீரகேசரி ஞாயிறு இதழ் ஆசிரியர் வீ.தேவராஜ் B.A. (S.L) M.A (In)

**அகஸ்தியர் நினைவாக வெளியிடப்பட உள்ள நூலுக்கு பேராசிரியர் சி.தில்லைநாதன் வழங்கிய அணிந்துரை**

## லெனின், துணைக்கோட்டை எழுத்தாளியில் ஏற்படுத்திய தாக்கம்

அச்செயல் வீரா தன் எழுத்தாற்றல் மூலம் மக்களியக்கம் ஓன்றைக் கட்டியெழுப்பியவர். அவரது எழுத்துக்கள் ஜம்பத்தைந்து தொகுதி களாக வெளியிடப்பட்டு உள்ளன. அவரது ஆளுமை இருபதாம் நூற்றாண்டுக்காக குறிப்பிடத்தக்க தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது.

சோவியத் ஆட்சியை லெனின் அமைத்த போது “யகாக்ஸன் லெனின் உலகாகி நின்ற லெனின், உருவாகி நின்ற லெனினே அகமாகி நின்ற லெனின் அறவாகி நின்ற லெனின் அரசாள வந்த லெனினே” (1918)

என்று வாழ்த்தி வரவேற்ற புரட்சிக் கவிஞர் பாரதிதாசன், லெனின் காலனு சென்ற போது, “மாபிரில் யாவருள் நின்னைநிக ராணுமன வன்மை திடம் மாறில் கலையில்” என்றும், “திசைவளர் புகழ்க்குரிய லெனினனும் இயங் பெயர் தன்கர விறந்துவனே” என்றும், “தன்னளி தனக்குறையு ளான லெனின் எம்பிறை தனித்திறம் உரைத் தலெனிதோ” (1924)

என்று இரங்கி ஏங்கியதை நோக்குமிடத்து அன்று லெனின் புகழ் உலகிடைப் பரவி நின்ற தன்மை விளங்கும்.

சோவியத் நாட்டில் லெனின் (படம்) முன்னெடுத்த கோட்பாடும் அவரது சாதனைகளும் யாழ்ப்பாணத்து ஆணைக் கோட்டையைச் சேர்ந்த அகஸ்தியர் என்ற இளைஞரின் கவனத்தை ஈர்த்தனவென்றால்



அதற்குக் காரணம் அகஸ்தியரது சமுதாயப் பிரக்ஞையும் மாணிட நேயமும் என்றே கூறவேண்டும். தன்னைச் சுற்றிக் காணப்பட்ட ஏற்றத் தாழ்வுகளையும் சமூகக் கொடுமைகளையும் 'வலியோர் சிலர் எளியோர் தமை வதையே புரி' (பாரதிதாசன்)யும் நிலையினையும் கண்டு அகஸ்தியர் மனங்கொதித்தார். 'அன்பேனும் ஆர்வமுடைமை' என்றார் வள்ளுவர். அன்பின் காரணமாக மக்கள் விமோசனத்தில் ஆர்வம் கொண்ட அகஸ்தியர், சமுதாயத்தை மாற்றியமைக்க முடியும் என்ற நம்பிக்கையை லெனினுடைய அனுபவத் திலிருந்து பெற்ற நிலையில்,

“புதியதோர் உலகம் செய்வோம் - கெட்ட போரிடும் உலகத்தை வேரொடு சாய்ப்போம் புதிதமோடதை எங்கள் உயிரென்று காப்போம்” (பாரதிதாசன்)

என்னும் வேட்கை மீதாரப் பெற்றார். அகஸ்தியரின் இறுதி முச்சுவரை அந்த வேட்கை தணியவேயில்லை.

இலங்கையின் பல் வேறு பிரதேசங்களிலும் பிரான்சிலும் வசித்த அகஸ்தியர் பிரதேச, இன், மத வேறுபாடுகளைக் கடந்து எல்லோருடனும் அன்னியோன்யமாகப் பழகினார். இலங்கையின் பல பிரதேசங்களையும் மதங்களையும் சேர்ந்த மக்களுடைய வாழ்க்கை முறைகள், பழக்கவழக்கங்கள், பேச்சு வழக்குகள் முதலானவற்றைப் பதிவு செய்ய முற்பட்ட அகஸ்தியர் வேற்றுமையில் ஒற்றுமை கண்டார்.

“வண்ணங்கள் வேற்றுமையைப்பட்டால் - அதில் மானுடர் வேற்றுமையில்லை எண்ணங்கள் செய்கைகளைல்லாம் - இங்கு யாவுக்கு மொன்றென் காணி”

என்ற மகாகவி பாரதியின் கருத்துக்கு விளக்கம் அளிக்கும் வகையில் பல இலக்கியங்களைச் சிருஷ்டித்தார். அத்தகைய உணர்வுகளை மக்கள் உள்ளங்களில் தூண்டுவதையும், சமதர்ம சமுதாயமொன்றை உருவாக்கும் முயற்சிக்கு ஒருவர் தன்னை அரப்பணிக்கும் சிறப்பினை உணர்த்துவதையும் நோக்கமாகக் கொண்டுதான் இக்கதைகள் புனையப்பட்டு உள்ளன என்று கருதுகிறேன்.

அகஸ்தியர் என்ற நான்றிந்த மனிதரைப் பொறுத்தவரையில் அவர் திறந்த உள்ளத்தினர் குரோத மனப்பான்மையோ ஆரவாரமோ இல்லாதவர். தான்பட்ட துன்பங்களை பிறர் படக்கூடாது என்ற விருப்பம் கொண்டவர் எத்தகைய இன்னல்கள் நேர்ந்தவிடத்தும் தன் ஆத்ம பலம், குடும்ப பாசம், மாணிட நேயம், இலட்சியப் பற்று ஆகியவற்றை அவர் சந்றும் தளரவிடவில்லை. கடத்சிவரை உறுதியுடன் தன் எழுத்துக்கள் மூலம் மக்களுடனான தொடர்பாடலை அவர் மேற்கொண்டார்.

சிறுகதை, நாவல், குறுநாவல், குட்டிக்கதை, கவிதை, நாடகம், விமர்சனம் எனப் பல துறைகளில் அவர் ஓயாது எழுதினார். ஏறக்குறைய 350 சிறுகதைகளையும் பத்து நாவல்களையும் எட்டுக் குறுநாவல் களையும் முப்பது நாடகங் களையும் நூறு கட்டுரைகளையும் முப்பது எவர் எழுதியள்ளமை, தன் சொந்த வாழ்வில் அகஸ்தியர் எதிர்கொண்ட எண்ணற்ற வியாகுலங்களையும் வேதனைகளையும் அறிந்தவர்களுக்கு உண்மையில் வியப்பட்டுவதாகும்.

இத்தொகுதியிலுள்ள கதைகள் வாயிலாக லெனினுடைய மதினுட்பம், திசைங்கற்பம், கண்டிப்பு, உள்ளத மனிதாபிமானம், தேசாபிமானம், இலட்சியப் பிடிப்பு, எளிமை, தியாகம், சீலம், மெலியோரிடத்தும் கொண்ட நேசம், அரச நிர்வாக நெருக்கடிகளுக்கு இடையிலும் சாதாரண தொழிலாளர்களினதும் வீ வ ச ா ய ா க ள ா ன து ம் பிரச்சனைகளுக்குச் செவிமடுத்து அவர்களுக்கு உதவ முன்வந்த உதாரகுணம் முதலானவற்றை அகஸ்தியர் வெளிப்படுத்தி உள்ளார். அவை வெளிப்படுத்தப்பட்டு உள்ள விதத்திலிருந்து லெனின் மீது அவர் கொண்ட ஆர்வமும் மதிப்பும் எவ்வளவு இதயகத்தியானவை என்பதும் அகஸ்தியர் விழையும் விழுமியங்கள் எத்தகையனவென்பதும் விளங்கும்.

சரளா:

# உடக்காலில் குழந்தைகளின் மீதான வள்ளுமதற



குழந்தைகள் தான் ஒரு சமூகத்தின் கண்ணாடி. எல்லா நன்மைகளையும் எல்லாத் தீமைகளையும் அப்படியே பிரதிபலிக்கும் கண்ணாடி. துரோகம், சுயநலம், வஞ்சகம் என சமூகத்திடம் இருக்கும் எல்லா நோய்களும் குழந்தைகளுக்கு எனிதில் தொற்றுக்கூடிய தொற்று வியாதிகள். குழந்தையின் முன்பு பெற்றோர் எப்படி நடந்து கொள்கிறார்களோ அதே போல இரண்டு மடங்கு குழந்தைகள் பிரதிபலிப்பார்கள். ஏனென்றால் போலச் செய்தல் என்பது தான் குழந்தையின் உளவியல்.

குழந்தை வளர்ப்பு என்பது அற்புதமான கலை. நம்மில் பலருக்கு அது கை வருவதே இல்லை. அதனால் தான் குற்றங்கள் நிறைந்ததாக இருக்கிறது சமூகம். குழந்தை வளர்ப்பு என்பது கவனத்திற்குரியது. பெண்களுக்கே உரிய பொறுப்பு

என்று நினைத்து ஆண்கள் சமுதாயம் ஒதுக்குவது சரியானதன்று. குழந்தை வளர்ப்பில் ஆண் என்றும் பெண் என்றும் பாலியல் வேறுபாடு காட்டாமல் சமமாக வளர்க்க வேண்டிய பொறுப்பு இரு பாலாருக்கும் இருக்கிறது. அன்பு குறைகிற இடம் தான் அத்தனை குற்றங்களுக்கு ஆரம்பம். இதனை ஆய்வுதே இந்தக் கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

இந்தியாவில் மட்டும் 7 லட்சம் சிறுமிகள் ஒவ்வொரு ஆண்டும் பாலியல் வன்கொடுமைக்கு உட்படுத்தப்படுகிறார்கள் என்கிறது ஓர் ஊடகத்தின் புள்ளிவிபரம் (ஆண்ட விகடன்). நம் தேசத்தின் பாலியல் தொழிலாளர்களில் 15 சதவீதம் பேர் 15 வயதுக்குட்பட்ட குழந்தைகள் என்பது கவனத்திற்குரியது.

பண்பாடும் பாரம்பரியமும் உள்ள ஒரு சமூகம் தான் குழந்தைகளை இப்படி நடத்துகிறது என்றால் நாம் எதை நோக்கி பயணம் செய்கிறோம் என்பதற்கான பதில் தலைகுனிவான விசயமாக இருக்கிறது.

ஒவ்வொரு ஆண்டும் பள்ளிகளின் தேவு முடிவுகள் வந்ததும் சராசரியாக இந்தியா முழுவதும் 2,000 பள்ளிக் குழந்தைகள் தற்கொலை செய்து கொள்கிறார்கள். இதில் குறைந்த பட்சம் 200 குழந்தைகளைத் தற்கொலைக்குத் தூண்டுகிறது வன்முறை. ஒரு நாட்டின் மகத்தான வளர்ச்சியில் குழந்தைகள் முக்கிய கவனத்திற்குரியவர்கள். குழந்தைகளைப் பற்றிக் கவலைப்படாத எந்தத் தேசமும் வளமான எதிர்காலத்தைக் கொண்டிராது. எந்தக் குழந்தையும் ஆரோக்கியமாக

வளரும் போது குடும்பமும் சமூகமும் சுமுகமாக இயங்கும். ஆனால் வறுமைத் துன்பத்துக்கு ஆப்படும் குழந்தைகள் கட்டுப்பாட்டில் இருந்து விலகுகிறார்கள். இதனால் சமூகத்தில் தீயசக்திகள் பெருக்கின்றன. குறிப்பாக சமூக நெருக்கடிகளால் வளரும் இளைஞர்கள் தவறான மதிப்பீடுகளால் வழிநடத்தப்படுகிறார்கள். இதனால் தான் வன்முறை பிறக்கிறது. இவ்வன்முறை ஊடகங்களின் வழி பெரிதுபடுத்தப்படுகின்றது. இக்கட்டுரையில் குழந்தைகள் எதிர்காள்ளும் வன்முறையே சிறப்புக் கவனத்திற்கு உட்படுகின்றது. இவ்வன்முறையை பின்வருமாறு வகைப்படுத்திக் கொள்ளலாம்.

1. பெற்றோர்களால் ஏற்படும் பிரச்சனை
2. இன்றைய கல்வியின் தரத்தினால் ஏற்படும் மன அழுத்தம்
3. பாலியல் பலாத்காரம்
4. இளம் தொழிலாளர்களாக அவதிப்படும் இன்னல்



(இவை ஒவ்வொன்றும் வரும் இதழ்களில் ஆராயப்பட உள்ளது. இக்கட்டுரை மின் அங்கஸ்டாக எமக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டது. பிரசுரமான இணையம் பற்றி அதில் வெரிவிக்கப்பட்டு இருக்கவில்லை.)

**chess**  
financial services

Award Winning Adviser  
Top 100 in the UK  
By Appointment Only

Bob Singh, CeMap, DipPFS, Managing Director

Uxbridge House, 2nd Floor, 460-464  
Uxbridge Road, Hayes, Middlesex, UB4 1SD  
Tel: 020 8573 7272 • Fax: 020 8573 7125

**DIAL 4 PARTS**  
Service With Satisfaction

**SPECIAL OPENING OFFERS**  
On Japanese, Korean, European Parts  
Full workshop facility

T. 0208 555 2 111

**EU FURNITURES LTD.**

FOR ESTIMATE AGENT  
BED SINGLE £ 39  
DOUBLE £ 59

Quality Furniture Including Solid Pine  
**NEXT DAY DELIVERY**

CALL US 020 8961 8765  
07814 181 878

Unit 2, The Cromwell Centre,  
24-30 Minerva Road,  
London NW10 8HJ

**JAY VADHER&CO**  
SOLICITORS  
AND NOTARY PUBLIC

**Jay Vadher and Rajay Vadher**  
Partners  
Asst. Solicitor - Ruby Moreea  
Notary Public - Roger Hart

We specialise in commercial & residential property conveyancing, wills, probate and family law.  
For assistance please contact us at

Victoria House, 185 Romford Road, Stratford, London E15 4JF  
Tel: 020 8519 3000 DX 52106 Forest Gate Fax: 020 8519 3300  
E-mail: j.vadher@jayvadher.co.uk E-mail: r.vadher@jayvadher.co.uk

**else**  
PROPERTIES

Lettings Sales Finance Travels Insurance

020 8518 0555  
020 8518 1666  
020 8518 5635

BEST DEALS ON ALL PROPERTIES

126 Horns Road Ilford, Essex IG2 6BL

www.elseproperties.com info@elseproperties.com

**FUNTASIA**  
FANCY DRESS & PARTY SHOP  
020 8907 1333  
www.funtasiaworld.com funtasia@london.com

**Specialist in Party Goods**

229 Kenton Road, Kenton, Harrow HA3 0HD  
Tel / Fax: 020 8907 1333  
www.funtasiaworld.com funtasia@london.com

126 Horns Road Ilford, Essex IG2 6BL

**HBL**  
HAYES BODYSHOP (LONDON) LTD

HBL London Ltd  
Units 5 & 6 Squirrels Trading Estate  
Vivian Close, Hayes  
Middlesex UB3 4RZ  
Tel: 020 8561 4900  
Fax: 020 8561 9799  
hayesauto@btconnect.com

To Advertise Call us on:  
07957681944

**C.D. AUTO**

M.O.T  
• Service  
• Accident Repair  
• Wheel Balance  
• Tyres  
• Diable Ramp

COMPLETE SERVICE FOR FLEET CARS  
COMPETITIVE PRICE  
CALL US ON  
**0 208 904 8880**

24 HOUR RECOVERY 07939 162 569

1. Bell Lane, East Lane Business Park,  
East Lane, N. Wembley, HA9 7RB

உண்மை !

நடுநிலை !

மக்கள் நலன் !

# தஸ்லிமா நஸ்ரினும் இஸ்லாமிய டெவாதிகளும்

1993ம் ஆண்டு “வெட்கம்” என்ற நாவலை எழுதி, பங்களதேஸ் நாட்டில் சிறுபான்மையாக வாழும் இந்து மக்களின் அவலத்தை உலகுக்கு எடுத்துச் சொன்னதை, இஸ்லாம் மதத்திற்குச் செய்த குற்றமாகக் கருதி, பங்களதேஸ் நாட்டின் பெண் எழுத்தாளர் தஸ்லிமா நஸ்ரினுக்கு இஸ்லாமிய மதவாதிகள் மரண தண்டனை விதித்தார்கள். தஸ்லிமா அந்த மரண தண்டனைக்குத் தப்பியோடு சுவிடசர்லாந்து நாட்டில் தஞ்சம் அடைந்திருந்தார்.

அதன்பின் ஜேர்மனி நாட்டிலும் சில காலம் வாழ்ந்தார். கடைசியாக இந்தியாவிற் தஞ்சம் பெற்றார். இந்தியாவிலுள்ள சில இஸ்லாமிய மதவாதிகள் தஸ்லிமா வுக்குப் பல துண்பங்களைக் கொடுத்துக் கொண்டே இருக்கிறார்கள். சில தினங்களுக்கு முன் கல்கத்தா நகரில் நடந்த கூட்டம் ஒன்றில் தஸ்லிமா கலந்து கொண்டபோது இஸ்லாமிய மதவாதிகளின் தாக்குதல் நடந்ததால் தஸ்லிமாவைப் பாதுகாப்பதாகாக, இந்திய அரசு அவரைப் பாதுகாப்பான மறைவிடத்திற்குக் கொண்டு சென்றிருக்கிறார்கள் என்று செய்திகள் சொல்கின்றன.

தனது எழுத்துக்கள் மூலம் மனித உரிமை பற்றிய குரல் எழுப்புவதால், தஸ்லிமா இதுவரை இந்தியாவில் கல்கத்தா, இராஜஸ்தான், ஜெய்ப்பூர் போன்ற பல இடங்களில் மறைந்து வாழ நேரிட்டிருக்கிறது. 1993ம் ஆண்டுக்குப்பின் அவரது நாட்டுக்கு அவர் திரும் முடியாமல் இருக்கிறது.

பங்களதேஸ் நாட்டில் இருந்து விரட்டி அடிக்கப்பட்டு சுவிட்ஸர்வாந்தில் வாழ்ந்து கொண்டிருந்த தஸ்லிமா நஸ்ரினை 1995ம் ஆண்டின் நடுப்பகுதியில் ஸண்டனிற் சந்தித்தேன். சரித்திரத்தில் பல கால கட்டங்களில் பகுத்தறிவள்ள பெண்கள் ஆண்களால் கொடுமை செய்யப் பட்டிருக்கிறார்கள். அவர்களில் தஸ்லிமாவும் ஒருத்தர். மனத் துணிவும் தனது கொள்கைகளில் தீர் நம்பிக்கையும் கொண்டவர்.

மதக் கோட்பாடுகள் என்ற பெயரில் பெண்களுக்கு நடத்தப்படும் கொடுமைகளுக்கு உரத்துக் குரல் கொடுப்பவர்.

இன்று மனித உரிமைகளுக்குக் குரல் கொடுக்கும் இங்கிலாந்தில் சமுதாய நல அக்கறையும் சேவை மனப்பான்மையும் உள்ள பல பெண்கள் பகிரங்கமாக எரிக்கப்பட்டார்கள். பதின்மூன்றாம் நூற்றாண்டுக் காலத்தில் ஆண்களை விடக்கூட அறிவுள்ள பல் நூறு பெண்களின் கதி, இங்கிலாந்தின் பல பகுதிகளில் பகிரங்கமாக எரிந்து மடிவதில் முடிந்தன.

இன்று பல நாடுகளில் மதத்தின் பெயரால் பெண்கள் கொடுமைப்படுத்தப் படுகிறார்கள்.

தஸ்லிமா நஸ்ரினின் எழுத்துக்கள்

பங்களதேச நாட்டில் சிறுபான்மை மக்களுக்கும், பெண்களுக்கும் எதிராக நடக்கும் கொடுமைகளை எடுத்துக் காட்டுவதால் மதவாதிகள் அவரை அழிக்க முயலகிறார்கள். அவரின் எழுத்துக்கள் இஸ்லாமிய மதத்திற்கு எதிரானவை என்று குற்றம் சாட்டுகிறார்கள்.

1989ம் ஆண்டில் இந்தியாவைப் பிறப்பிடமாகவும் லண்டனை வதிப்பிடமாகவும் கொண்ட சல்மான் ரூஷ்டி என்பவரும் தனது எழுத்துக்களில் இஸ்லாத்தை அவமதித்தாகக் குற்றம் சாட்டப்பட்டு அன்றைய கால கட்டத்தில் சரானின் மதத்தலைவராக இருந்த அயத்தோலா ஹோமேனியால் மரண தண்டனை விதிக்கப்பட்டதால் அவரும் நீண்ட காலம் தலை மறைவாக இருக்க நேரிட்டது.

1995ம் ஆண்டு, லண்டனிலுள்ள காம்டன் நகர மண்டபத்தில் நடந்த கூட்டத்தில் “உங்கள் எழுத்துக்கள் இஸ்லாமிய மதத்திற்கு எதிரானது என்று சொலவதன் பின்னணி என்ன” என்று கேட்டேன்.

“எனது எழுத்துக்கள் பங்களதேச நாட்டின் ஒடுக்கப்பட்ட குரல்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கிறது. பங்களதேச நாடு சுதந்திரமடையும் போது 20 விகிதத்தில் இருந்த இந்துக்களின் தொகை இன்று 10 விழுக்காட்டுக்கும் குறைவாகவுள்ளது. அரசியலுக்குள் மதத்தைப் புகுத்தி மதவாதிகள் தங்களுக்குப் பிடிக்காதவர்களைக் கொடுமை செய்கிறார்கள் அவை பற்றி எழுதுபவர்களையும் துரோகிகள் என்று முத்திரை குத்தி தண்டனை தரவோ அல்லது அழித்துவிடவோ பார்க்கிறார்கள்” என்றார்.

அவரின் முதல் நாவலான “லஜ்ஜா” (வெட்கம்) மதவாதிகளால் பங்களதேஸ் நாட்டில் வாழ்ந்த



இராஜேஸ்வரி பாலசுப்பிரமணியம்

சிந்தனையில் அக்கறை கொண்ட அல்லது மனித உரிமைகளில் அக்கறை கொண்ட பெண்கள் எதிர்த்து எழுதினால் அல்லது கேள்வி கேட்டால் அந்தப் பெண்களை அவமானப்படுத்த ஆதிக்கவாதிகள் தயங்குவதில்லை என்பதை எனது அனுபவத்தின் மூலம் நான் அறிவேன்.

“குழந்தைகளைப் போர் முனைக்குக் கடத்துவதும் ஏழைப்பெண்களை மூனைச் சலவை செய்து தற்கொலை வாரிகளாக்குவதும் தர்மமற்ற செயல்கள்” என்று நான் எழுதிய கட்டுரைக்குப் பின் பல தமிழ்ப் பத்திரிகைகள் என்னைப் பற்றிக் கேவலமாக எழுதிக் கொண்டிருக்கின்றன.

80ம் ஆண்டுகளில் தமிழரின் விடுதலைக்கு ஆயுதம் ஏந்திய மாற்று இயக்கமொன்றைச் சேர்ந்த செல்வி என்ற பெண் கவிஞரும் புலிகளின் அடக்குமுறையைக் கேள்வி கேட்டெழுதிய ராஜனிதிராணகமவும் அவர்களின் எழுத்தைப் பொறுக்காதவர்களால் உயிர் பறிக்கப்பட்டார்கள்.

அதேமாதிரி இன்று தஸ்லிமா நஸ்ரினின் உயிரையும் பலியெடுக்க மதவாதிகள் முயற்சிக்கிறார்கள்.

தனது உயிரைக் காப்பாற்றப் பல நாடுகளுக்கு அலைந்தாலும் இன்னும் தனது கொள்கைகள், நம்பிக்கைகளை எழுத்துருவில் படைத்துக் கொண்டிருக்கும் தஸ்லிமா நாஸ்ரினுக்கு வாழ்த்துக்கள். அத்துடன் அவரை அழிக்க நினைக்கும் பிற் போக்குவரத்துக் கண்ணங்களையும் தெருவிப்பது மனித உரிமைகளில் அக்கறை கொண்ட அனைவரின் கடமையுமாகும்.

வளர்ச்சி நூற்றுக்கணக்கான விகித பந்திரினம் கூடுமை !

**Vincent**  
Solicitors  
Conveyancing @ £350  
30 Minutes FREE Immigration Advice  
Tamil spoken  
Call Now: 020 8574 0666  
6A South Road Southall Middlesex UB1 1RT  
[www.vincentsolicitors.com](http://www.vincentsolicitors.com)

## MARKANDAN & CO SOLICITORS

Are you burden with debts? We can negotiate with your lender and reduce the total debt and or write off your interest in total!!!

No wi no fee

Have you redeemed your mortgage early and the lender has charged you excessive penalty. According latest FSA decision the penalty must be fair.

If you feel that you have been charged an excessive fee by your lender we will deal with your claim. NO WIN NO FEE basis.

Are you a victim of recent contaminated petrol issued by supermarket forecourts.

We will get you compensation on no win no fee basis.

**020 8514 8188**

845 Romford Rd, Manor Park, London E12

## MARKANDAN & UDDIN SOLICITORS

- குடும்பத்தினருக்கான சலுகை அடிப்படையினால் விண்ணப்பங்கள்.
- விவாக விண்ணப்பங்கள்
- அகதி விண்ணப்பங்கள்
- 14 வருட 10 வருட அல்லது 7 வருட வதிவிட தன்மை விண்ணப்பங்கள்
- பிரித்தானிய பிரஜாவரிஸ்மீ
- வீதிப் போக்குவரத்து சம்பந்தமான வழக்குகள்.
- விபத்தில் அல்லது வேலை எல்தலத்தில் கூயமடைந்திருந்தால் நட்ட நட்ட கோருவது சம்பந்தமான விடயங்கள் - No Win - No Fee அடிப்படையில்.
- பிரஜாவரிஸ்மீ விண்ணப்பத்திற்கான ஆங்கில மற்றும் வழக்கை முறை தேர்ச்சி சம்பந்தமான ஆலோசனைகள்.

01.02.2005 முதல் அமலுக்கு வந்துள்ள பிரித்தானியா அரசாங்கத்தின் கடத்துப் பிரகாரம் இந் நாட்டில் திருமணம் பரியவிருப்பின் நீங்கள் பிரித்தானிய உள்துறை அமைச்சின் மூன் அனுமதி (Home Office Clearance) பெற்றிருத்தல் வேண்டும். மேற்படி விண்ணப்பங்களுக்கும் எங்கள் அலுவலகத்துடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

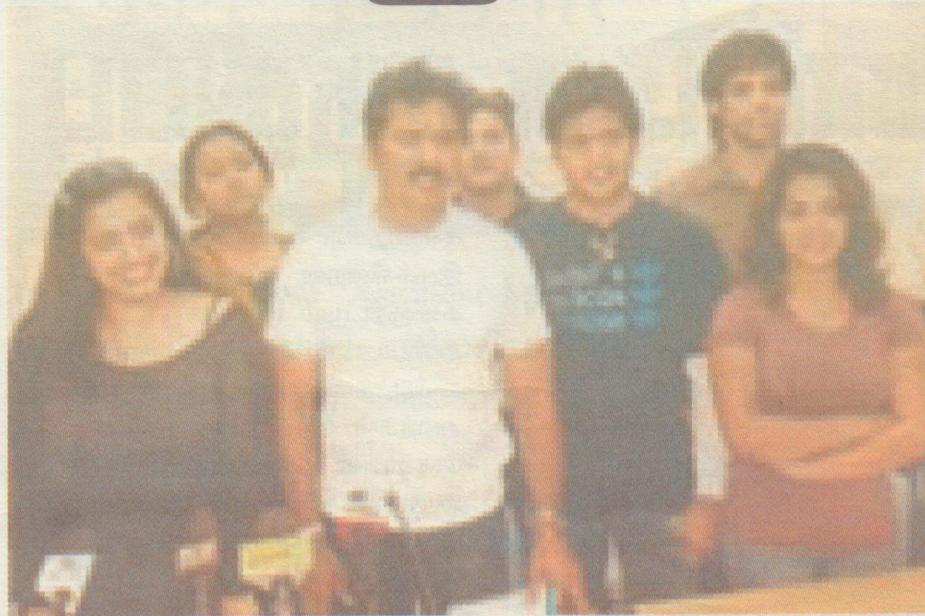
**TEL : 0208 514 8300/07830285634**  
**THAMIL HOUSE, 720 Romford Road, London, E12 6BT**

உண்மை !

நடநிலை !

மக்கள் நலன் !

# கோலாலம்பூரில் சினிமாக் கலைஞர்களின் கலைநிகழ்வு



தென் னின் தீய சினிமாக் கலைஞர்கள் 220 பேர் பங்கேற்கும் கலை நிகழ்ச்சி ஒன்றுக்கு கோலாலம்பூரில் ஏற்பாடு செய்யப்படுகிறது. 'தமிழ் சினிமா 75 ஆண்டுகள்' என்ற இந்நிகழ்வில் ரஜூனி, கமல் தவிர்ந்த ஏனைய முக்கிய கலைஞர்கள் பெரும்பாலும் பங்கேற்க உள்ளதாக சரத்குமார் பத்திரிகையாளருக்குத் தெரிவித்தார். டிசம்பர் 21ல் மலேசியாவிலும் டிசம்பர் 23 சிங்கப்பூரிலும் இந்நிகழ்வு நடைபெற ஏற்பாடாகி உள்ளது.



இதற்கான ஒழுங்குகளை மலேசிய இந்திய காங்கிரஸ் தமது தலைவர் டத்தோ சாமிவேலுவின் ஆசியுடன் முன்னெடுக்கின்றனர். கலை நிகழ்ச்சியின் நோக்கம் தென்னின் தீய திரைப்பட கலைஞர்களின் பூனியன் கட்டிடத்தை கட்டி முடிக்க நிதி சேகரிப்பதாகவும், இந்நிகழ்ச்சிக்கு டத்தோ சாமிவேலுவை பிரதம அதிதியாகக் கலந்துகொள்ள வேக்க உள்ளதாகவும் இந்நிகழ்ச்சியை ஒழுங்கமைக்கும் இணைப்பாளர் மலேசியப் பத்திரிகைச் செய்தியொன்றில் கூறியிருக்கிறார்.

## மலேசிய நூல்தேட்டம் வெளியீடு

மலேசிய - சிங்கப்பூர் நூல்தேட்டம் முதற் மலேசியாவில் கோலாலம்பூர் நகரிலும், கெடா மாநிலத்தின் சுங்கைப்பட்டாணியிலும் இம்மாத ஆரம்பத்தில் நடைபெற்றிருந்தது.

கோலாலம்பூரில், உள்ளாட்டு வாணிப மற்றும் பயனிடாளர் விவகாரத்துறை துணை அமைச்சர் டத்தோ ச.வீரசிங்கம் அவர்களின் தலைமையில் டிசம்பர் 01ல் நடைபெற்றது. நூலாய்வையும் நாலாசிரியர் அறிமுகத்தையும் மேற்கொண்ட ஹாரிகிருஷ்ணன், ஈழத்தமிழர் புலம்பெயர்ந்த நாடுகளிலும் தமிழ் வளர்ப்பதுடன் மலேசியத் தமிழரையும் அரவணைத்துச் செல்லும் மனப்பக்குவம் கொண்டவர்கள் என்று விதந்துரைத்தார்.

தேசிய நிலநிதிக் கூட்டுறவுச் சங்கத் தலைமை செயல்முறை அதிகாரி டத்தோ பி.சகாதேவன் இந்நிகழ்வினை ஒழுங்கு செய்திருந்தார். அவர் தனது உரையில் மலேசிய நூல்தேட்டத்தின் உருவாக்கம் மலேசிய தமிழ் எழுத்தாளர்களை உலக அரங்குக்கு இட்டுச் செல்கின்றது என்று குறிப்பிட்டார். தொடர்ந்து பேசிய மலாயாப் பல்கலைக்கழகத்தின் இந்திய ஆய்வியல்துறைத் தலைவர் பேராசிரியர் குமரன், திரு. செல்வராஜாவின் வழிகாட்டலில் நூல்தேட்டத்தின் இரண்டாவது தொடர்பினை இந்திய ஆய்வியல் துறையினர் மேற்கொள்வதற்கான உரிய நடவடிக்கைகளை தாமதமின்றி



நூலாசிரியர் செல்வராஜாவுக்கு துணை அமைச்சர் மாலையணிவித்து கொள்வதற்கார்.

மேற்கொள்வதாக உறுதியளித்தார். மறுநாள் கெடா மாநிலத்தில் சுங்கைப் பட்டாணி கத்த சம்மார்க்க வள்ளலார் மன்றத்தில் இடம்பெற்ற எழுத்தாளர் சந்திப்பிலும் நூல்தேட்டம் அறிமுகம்

செய்து வைக்கப்பட்டது. இந்நிகழ்ச்சியை வல்லினம் சஞ்சிகையின் அனுசரணையுடன் கெடா மாநில தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கம் ஒழுங்கு செய்திருந்தது. சங்கத் தலைவர் எஸ்.முத்துசாமி நிகழ்ச்சியை ஏற்பாடு செய்திருந்தார்.

**JANI TAYLOR ASSOCIATES**

- Expert Witness
- Forensic Accounting
- Litigation Support
- Tax Investigations

Office 6A, Popin Business Centre  
Southway, Wembley, Middlesex HA9 0HF  
T: 020 8795 3429 F: 020 8795 3318  
[rajni@janitaylor.co.uk](mailto:rajni@janitaylor.co.uk)

**David Shine & Kharhanda Solicitors**

Divorce, Litigation,  
Wills Probate,  
CONVEYANCING  
MATRIMONIAL & FAMILY  
Also Landlord & Tenant Cases  
See us Now  
**020 8571 6001 / 2**  
Southall

**Jacobs Solicitors**  
SOLICITORS AND ADMINISTRATORS FOR OATHS  
We specialise in conveyancing,  
Immigration and Nationality, Civil Litigation,  
Landlord and Tenant and Divorce proceedings  
Languages: Tamil, Hindi, Malay and Malayalam  
**tel: 020 8911 9171**  
fax: 020 8911 9151  
723a Romford Road, Manor Park, London E12 5AW  
[www.jacobssolicitors@btconnect.com](http://www.jacobssolicitors@btconnect.com)

**KAMAL SOLICITORS**  
SOLICITORS & ADMINISTRATORS FOR OATHS  
**SPECIALIST IN**  
\*RESIDENTIAL HOUSE BUYING AND SELLING  
\*COMMERCIAL PROPERTY BUYING AND SELLING  
\*COMMERCIAL LEASES AND BUSINESS PURCHASE AND SELLING  
**020 8553 7733**  
FAX: 020 8553 7703  
E-MAIL: [kamalsolicitors@yahoo.co.uk](mailto:kamalsolicitors@yahoo.co.uk)  
WEB: [www.kamalsolicitors.co.uk](http://www.kamalsolicitors.co.uk)  
428 Ilford Lane, Ilford, Essex IG1 2NF

கவிதா  
ரவிக்குமார்

நவஜோதி: சிறு வயதில் வெளிநாடு வந்த நீங்கள் எப்படித் தமிழ் மொழியை சரளமாகப் பேசவும் சிறுவர் இதழின் ஆசிரியராக செயற்பட வேண்டுமென்ற உந்ததலும் ஏற்பட்டது?

கவிதா: நான் நோர்வே வரும்பொழுது வயது பன்னிரெண்டு. எனது அப்பாவின் இழப்பிற்குப் பிறகு ஜந்து வருடங்கள் இந்தியாவிலும் பின் ஒரு வருடம் இலங்கையிலும் எனது பாடசாலை வாழ்க்கை தொடர்ந்து. எனது மிகுதிக் காலம் நோர்வே மண்ணில்தான் தொடர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. அப்பொழுதெல்லாம் பொழுது போக்காக கட்டுரைகள் எழுதுவேன். அவைகளைப் படித்துப் பார்த்த எனது மாமாதான் சிறுவர்களுக்காக ஒரு சஞ்சிகை கொண்டுவரும் ஆலோசனைக் கூறினார். அப்பொழுது எனது வயது பதின்மூன்று.

1994ஆம் ஆண்டு வளர்நிலாவின் முதலாவது இதழ் ட்ராம்மன் தமிழ்ச் சங்கத்தால் வெளியிடப் பட்டது. இந்த சஞ்சிகையின் வருகையினால் எனக்கு எழுத வேண்டிய கட்டாயமும் நிறைய வாசிக்க வேண்டிய கட்டாயமும் இருந்து. இதுவே எனது ஆர்வத்திற்கு அடிகோலாக அமைந்திருக்கலாம்.

நவஜோதி: உணர்வுகளைத் தொட்டு கவிதைகளை வடித்து இருக்கிறீர்கள் எப்படி?

கவிதா: நான் படித்த முதல் கவிதை என்று சொல்லுவதை விட. படித்துக்காட்டப்பட்ட கவிதை என்று சொல்லலாம்.

'எடை எந்தப் பக்கம் கூடினாலும் இதயம் வலித்தது. தராகத் தட்டில் கவிதைகள்.' என்று மாமா தங்கவேல் ஒருநாள் ஒரு கைக்கூ கவிதை ஒன்றை படித்துக் காட்டினார்.

இந்த கவிதை சொல்ல வரும் கருத்தை அந்த வயதில் என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. மாமா தங்கவேல் கொடுத்த விளக்கத்தின் பின் எனக்கு கைக்கூ கவிதைகள் வாசிப்பதில் தனி ஆர்வம் ஏற்பட்டது. பின் வேறு பல

சமுத்தின் பிரபல எழுத்தாளர்களைப் பிரசவித்த குரும்பசிட்டியில் இன்னுமொரு புதிய கவிதை மலர் பூத்திருக்கின்றது. நோர்வேயில் நடன தாரகையாக அறிமுகமாகி இருக்கும் கவிதா இரவிக்குமார் சிறுவயதிலேயே நோர்வேய்க்கு புலம்பெயர்ந்து வந்து 'வளர் நிலா' என்ற சிறுவர் இதழின் ஆசிரியராக இருந்தவர். கவிதையே தன் பெயரில் கொண்டிருக்கும் கவிதா இரவிக்குமார் 'பனிப்படலத் தாமரை' என்ற கவிதைத் தொகுப்பை தமிழிலும், நோர்வேஜிய மொழியிலும் எழுதி வெளியிட்டு உள்ளார். 'நோர்வே முத்தமிழ் அறிவாலயம்' என்ற தமிழ் பாடசாலையில் ஆரம்ப நடனத்தைப் பயின்று, அதே பாடசாலையில் நடன ஆசிரியயாகக் கடமையாற்றுகின்றார்.

## கவிதா ரவிக்குமாருடன் சந்திப்பு

கவிதைகளையும் விரும்பிப் படிக்க தொடங்கி விட்டேன். வாசிப்பதில் எனக்கிருந்த ஆர்வத்தை அறிந்து எனது அம்மா (வரதலட்சுமி விக்னேஸ்வரன்) நிறையப் புத்தகங்கள் இந்தியாவில் இருந்து வரவழைத்துக் கொடுத்தார். மாமா விவந்துசிங்கம் அவர்களும் என்னை ஊக்குவித்தார். டயரி எழுதும் பழக்கம் இருந்ததால் நானும் ஏதாவது கவிதைகள் எழுதுவேன். எமக்குள் ஏற்பட்ட காதல் வாழ்வு என்னை நிறைய கவிதைகள் எழுத வைத்தது. அந்த கவிதைகள் எல்லாம் காகிதம் மூலம் கடிதமாகப் பரிமாறப்பட்டவை. எனது காதலர் ஒரு இசையமைப்பாளர். பல கவிதைகள் இசையுடன் கூடிய பாடலாக என்னிடம் மீண்டும் வந்து சேரும். அதை அவர் குரலில் கேட்பதில் ஒரு தனி ககம்.

நவஜோதி: உங்கள் 'பனிப்படலத்தாமரை' என்ற கவிதை நூல் பற்றி... ?

கவிதா: 'பனிப்படலத் தாமரை' கவிதைத் தொகுதியில் வெளிவந்த அனைத்துக் கவிதைகளும் 6 வருடங்களுக்கு முன் என்னுடைய கல்லூரி வாழ்க்கைக் காலங்களில் எழுதப்பட்டவை. அதில் இடம்பெற்ற கவிதைகள் அனைத்தும் எனது உணர்வுகள், புலம்பெயர் நாட்டின் வாழ்வியல், பெண்கள் சம்பந்தமான பிரச்சனைகள், வலி, கோபம் என்று என்னை பாதித்த விடயங்களையே நிறையவே காணலாம்.

அந்தத் தொகுப்பு முதலில் கொழும்பு தமிழ் சங்கத்தால் 2002ஆம் ஆண்டு 'கரைசேரும் கடிதங்கள்' என்ற பெயரில் வெளியிடப்பட்டது. அவ்வெளியிட்டு விழாவில், கவிஞர் வ.ஐ.ச ஜெயபாலன், கவிஞர் அவ்வை, கலந்து சிறப்பித்தனர். இதன் மறுபிரதியை நோர்வேஜிய மொழியிலும் எழுதி வெளியிடும் ஆர்வத்தில் கொண்டு வந்ததுதான் இந்த 'பனிப்படலத் தாமரை'.

நவஜோதி: நீங்கள் ஏன் கவிதை வடிவத்தை தேர்வு செய்தீர்கள்? உங்களுக்குத் தாக்கத்தை ஏற்படுத்திய கவிஞர்கள் யார்?



நவஜோதி யோகர்டனம்

கவிதா: நான் சொல்ல விரும்பும் ஒரு விடயம் ஒரு நாவலாக இருக்கிறதைவிட நாலு வரியில் கவிதையாக வெளிவரும் போது இது பலரைப் போய்ச் சேர வாய்ப்பு இருக்கிறது என்பது எனது நம்பிக்கை. நான் கையானுகிற எனது மொழி வடிவம் கவிதைக்கே பொருந்துவதாக எனக்குப் படுவதும் ஒரு காரணம். எனக்கு கற்பனையைச் சொல்லுற கவிதையைவிட யதாத்ததைச் சொல்லுற கவிதைகள் பிடிக்கும். எனது கவிதைகளைப் படித்தால் அதில் இலகுவான தமிழைக் காணலாம். சுற்றி வளைத்து விடயங்களைப் படிக்க வேண்டும் நோர்வே வேயில் வெளிவந்து சுஞ்சிகைகள் பற்றிக் குறிப்பிடமுடியுமா?

கவிதா : நோர்வேயில் வெளிவந்த பத்திரிகைகள் என்றால் நிறையசொல்லலாம். குறிப்பிடப்பட வேண்டிய பத்திரிகைகள் கவுகுகள், சக்தி, சர்வதேசத்தமிழர், கமைகள் என்று சொல்லலாம் மற்றபடி ஆரம்பித்து ஒன்றிரண்டு இழலோடு நின்று போன பத்திரிகைகள் பல இருக்கின்றன. இப்பொழுது வெளிவந்து கொண்டிருக்கும் பெண்கள் சுஞ்சிகை உயிர் மெய். நோர்வேயில் நிறைய இலக்கிய ஆவலர்கள் இருக்கிறார்கள். கவிஞர்கள் வரிசையில் இளவாலை விஜேந்திரன், வ.ஐ.ச.ஜெயபாலன், சோதியா, தமயந்தி, பானுபாரதி என்று சொல்லலாம், புதிய கவிஞர்களும் உருவாகிக் கொண்டுதான் இருக்கிறார்கள். பெற்றோர்களுக்குத் தமது பிள்ளைகளை குறுக்கு வழியில் பிரபல்யமாக்குவதில் பெரும் ஈடுபாடு காட்டி வரும் இந்த காலகட்டத்தில் இலக்கியம் வளர்ப்பு என்பது அது தமிழாகட்டும், அல்லது இந்நாட்டு மொழியாகட்டும் இங்கே சுமார்தான். ஆர்வமாக படித்து வரும் கலையில் கூட தேடல் என்பது இன்றி, மேடையேறினால் போதும் என்ற மன்பாங்கு என்னை இங்கு மிகவும் பாதித்த விடயங்களில் ஒன்று.

நவஜோதி: நீங்கள் ஏன் கவிதை வடிவத்தை தேர்வு செய்தீர்கள்? உங்களுக்குத் தாக்கத்தை ஏற்படுத்திய கவிஞர்கள் யார்?

மக்கள் நலன் !

உண்மை !

நடநிலை !

வளர்நிலா சஞ்சிகையை என்னையடுத்து நடத்த பிற மாணவர்கள் கையில் கொடுக்கும் முயற்சி செய்தேன். தோல்விதான். பெற்றோருக்கும் ஆர்வமில்லை, பிள்ளைகளுக்கும் ஆர்வமில்லை, எனது நடனத் துறையிலாவது ஒரு சிலரையாவது உருவாக்க வேண்டும் என்ற ஆசை இருக்கிறது. அந்த நம்பிக்கை சில

மாணவிகளில் வைத்திருக்கிறேன். ஆனால் பொறுத்திருந்ததான் பார்க்க வேண்டும்.

நவஜோதி: பெண்ணியம் சம்மந்தமாக ?

கவிதா: (இதற்கான பதில் தனிக் கட்டுரையாக பிரசுரிக்கப்பட்டு உள்ளது.)

நவஜோதி: நீங்கள் ஓவியத்

துறையிலும் சிறந்து விளங்குவதாக அறிகிறேன். எந்த வகையான ஓவியங்களில் நாட்டம் காட்டுகிறீர்கள்?

கவிதா: ஓவியத் துறைக்கு நான் நேரத்தை ஒதுக்குவது என்பது குறைவு. அதற்கென்று ஒரு மன்றிலை வேண்டும். நிறைய நேரம் வேண்டும். தனிமை வேண்டும். இவை அனைத்தும் கிடைப்பது மிகவும் அரிது. இருந்தும் தமயந்தி அவர்களின் பல புகைப்படங்களை ஓவியமாக்கி உள்ளேன்.

மதம் சம்மந்தமாக ஒரு ஓவிய கண்காட்சி வைக்க வேண்டுமென்று அடி மனதில் ஆசை இருக்கிறது. மதம் சம்மந்தமாக நான் சொல்ல வருவது, எல்லா மதமும் ஒன்றுதான். இந்த உலகத்தில் மதம் என்று இருக்கத் தேவையில்லை. இருந்தாலும் அது ஒன்றை நோக்கியதாக இருந்தால் எப்படி இருக்கும் என்பதுதான். அனைத்து மதங்களையும் பினைத்து நட்பு நோக்கிய பயணமாக இந்த ஓவியக் கண்காட்சி அமையும்.

நவஜோதி: நோர்வேயில் நாட்டியத் தாரகையாக விளங்கும் நீங்கள் நாட்டியம் குறித்து எவ்வகையான முயற்சிகளில் ஈடுபட்டிருக்கிறீர்கள்?

கவிதா: பரதநாட்டியத்தில் 'கலா சாதனாலயா' என்ற நாட்டியப்பள்ளியை நோர்வேயிலும்.

'நிருத்திய சாதனாலயா' என்ற நாட்டியப்பள்ளியை இலங்கையிலும் நடாத்தி வருகிறேன். இலங்கையில் ஏழைமாணவர்கள் கலையை இலவசமாகப் பயில வாய்புகள் கொடுப்பதே இதன் நோக்கம். போர்ச்சுழல் காரணமாக பல இடங்களில் தடைகள் இருப்பினும் ஒரு இடத்தில் ஆரம்பித்துவிட்டேன். இன்னும் பல கிராமங்களில் இந்த வாய்பை அளிக்க முயற்சிகள் எடுத்து வருகிறேன்.

நோர்வேயில் ஆண் பெண் சமத்துவத்தை உணர்த்தும் நடனங்கள், கண்ணகியும் கண்ணமாவும் என்ற நிருத்திய நாடகம் என்று சில விடயங்களை நாட்டியம் மூலம் வெளிப்படுத்தி இருக்கிறோம். எனது கணவர் இசையமைப்பாளராக இருப்பது பல விடயங்களில் எனக்கு உதவியாக இருக்கிறது. [www.niruthya.com](http://www.niruthya.com) என்ற இணைத்தளத்தின் மூலம் எமது கலைப்பாடசாலை பற்றி மேலும் அறிந்து கொள்ளலாம்.

கலையை மதங்களுடன் சம்மந்தப்படுத்திப் பார்த்தே நாம் பழகிவிட்டோம். கடவுளை மையமாக வைத்தே நாம் கலையுலகில் பயணிக்கின்றோம். எனது அனைத்துப் படைப்புகளும் மக்களுக்கு தேவையானதை அவர்களுக்கு அர்ப்பணிப்பதாகவே இருக்கும். கலை மக்களுக்கானது என்பதில் உறுதியானவள் நான்.

## ZANZIBAR

020 8952 2986

[www.zanzibarrestaurant.co.uk](http://www.zanzibarrestaurant.co.uk)

113, High St. Edgware, HA8 7DB

Perfect Hair & Beauty

T: 020 8573 6366

Warley Chambers, Warley Road, Hayes, UB4 0PU

## SATYAM

SWEET MART & RESTAURANT  
LUXMI CATERING SERVICES

T: 020 8952 3947

24, Queensbury Station Parade,  
Edgware, Middx HA8 5NR

## Pearl Estates

020 8840 6600

95 Uxbridge Road  
Hanwell, London W7

**PIZZA VILLAGE**  
Nearly 1/2 price pizza  
T: 020 8908 5000

**AIRWORLD TOURS**  
Colomboor Chennai from £379  
020 8952 7799  
130 Burnt Oak Broadway  
Edgware Middlesex HA8 0BB  
[www.airworldtours.com](http://www.airworldtours.com)

**KS2 - GCSE All Subjects**  
Accounts, Business Studies,  
Economics, AAI, CIMA, ACCA,  
Life in the UK,  
English for Tamil speaking people  
T: 0208 553 9891 | 0790 440 8124  
Contact ROJA

• • • DREAMS • • •  
Kitchens & Bedrooms  
T: 020 8907 9339  
335-337, Kenton Road, Kenton, Harrow,  
Middlesex, HA3 0XS

உண்மை !

**KARISHMA**  
S.M.G.  
HAIR  
T: 020 8553 3335  
795, Romford Road, Manor Park, London E12 5AN

நடுநிலை !

**SURAJ LTD.**  
PURE VEGETARIAN  
MINI LUNCH FROM £1.99  
T: 020 8907 8034

மக்கள் நலன் !

**FAST TRACK MORTGAGES**  
T: 020 8552 1333

**UTHAYA STORES**  
AGFA PHOTO  
available video/photo service  
for functions  
T: 0208 573 5395 | 0795 034 8244  
1100 Uxbridge Road, Hayes

தயன்

விளம்பரம்

UN 59 Dec 07 / Jan 08

# HARTEX

ESTABLISHED 1969

**THE GREAT OUT DOORS**

- COMBAT • PULLOVERS • THERMAL UNDERWEAR
- RAINWEAR • BODY WARMERS • MAP CASES
- CLOTHING • BOOTS • SHORTS
- HIKING BOOTS • HAMMOCKS • COOKWARE
- GLOVES • HEADWEAR • MONEY BELTS
- CUTLERY SETS • PLATES • WEBBING
- HIKING BOOTS

Competitive prices

55 VICTORIA ROAD  
RUISLIP MANOR  
MIDDX, HA4 9BS  
TEL: 01895 634244

321 NORTHOLT ROAD  
SOUTH HARROW  
MIDDX, HA2 8JA  
TEL: 020 8864 3333

# NOORI

RETAILER & WHOLESALER OF  
GROCERY, HALAL MEAT & POULTRY

020 8472 2939

328 - High Street North,  
Manor Park, London E12 6PH

**J.S. Carpets**

Specialists in:  
All kinds of fittings  
& suppliers of quality carpets,  
wood & vinyl flooring

WE ARE NOW OFFERING FREE FITTING,  
FREE MEASURING, FREE ESTIMATING  
& FREE LOCAL DELIVERY

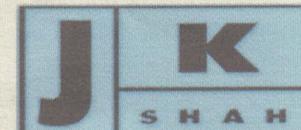
TEL: 01753 516 318  
jscarpets@msn.com  
273 Farnham Road Slough Berks SL1 4XL

## Global Voyages

Worldwide flights and package  
holidays specialists. For very  
competitive deals to India,  
Africa, Far east and middle east

Please call us on 020 82043000  
email: sales@globalvoyages.co.uk  
Unit 4, Bowman Trading estate,  
Westmoreland Road, London NW9 9RL

J.K. Shah B.A. (Hons), FCCA Principal



Chartered Certified Accountants &  
Registered Auditors  
572-574 Romford Road  
Manor Park London E12 5AF  
Tel: 020 8553 2436  
Fax: 020 8514 6939

Info@jkshah.com www.jkshah.com

**Ellis & Co. Residential Sale & Letting**

விடு வாடகைக்கோ, விற்கவோ,  
வாங்கவோ மேலும் Mortgage  
தேவைக்கோ நீங்கள் உடன்  
தொடர்பு கொள்ளலும்

**Kumar on**  
(T) 020 8204 3300  
(F) 020 8206 1102  
(M) 07984 184064  
email: kenton@ellisandco.co.uk  
272, Streatfield Road, Kenton, Harrow

**J & J WINES LTD**

WHOLESALE OF WINES, BEERS, SPIRITS, TOBACCO, GROCERIES,  
TOILETRIES AND MANY MORE!

GREAT VALUE FOR MONEY! EXCELLENT  
CUSTOMER SERVICE! EXCEPTIONAL QUALITY!

OPENING TIMES:  
MON-FRI: 7AM-8PM SAT-7AM-5PM SUN-8AM-4PM

FIND US AT-  
J & J WINES LTD, 10 BOEING WAY,  
INTERNATIONAL TRADING ESTATE, BRENT ROAD, SOUTHALL,  
MIDDLESEX, UB2 5LB TEL: 020 8867 9595 FAX: 020 8867 9795

**HEATHROW KITCHENS**

www.heathrowkitchens.com sales@heathrowkitchens.com

140 Uxbridge Road, Hayes, Middx UB4 0JH

T. 020 8813 6952  
F. 020 8581 1005

**CARRARA**  
the choice for natural stone

- Manufacturers of kitchen worktops and bathroom finishes
- Largest selection of stone slabs & tiles
- Fitting 7 days from templating
- Trade & general public welcome

45-47 Standard Road, London NW10 6HF  
Tel: 020 8838 4604 Fax: 020 8838 4603  
www.carraramarble.co.uk

**IMPORTERS OF arneg PORTUGUESA**

# UK'S BEST SELLER

**SPECIAL OFFER**

- \* Installation up to 20 metres
- \* Condensate pump if required
- \* low noise condensing unit

**FREE DELIVERY**

**Impressive Features**

- \* Huge display capacity
- \* Low front bumper
- \* 5 Row shelves plus base

<b>ALVA 650</b> WHITE FINISH	<b>ALVA 750-MAXI</b> WHITE FINISH
1875mm: £4,150 2500mm: £4,345 3750mm: £4,875 All prices subject to VAT & site survey	1875mm: £4,279 2500mm: £4,590 3750mm: £5,350 All prices subject to VAT & site survey

SPECIALISE IN  
REFRIGERATION &  
AMX35 SHELVING  
OFFERING  
UNBEATABLE  
PRICES FOR  
REMOTE & INTEGRAL  
DAIRY CABINETS

12 MONTHS PARTS AND  
LABOUR WARRANTY  
(subject to terms & conditions)

0779 5456208

உண்மை ! நடுநிலை ! மக்கள் நலன் !